

Organismes de Hull: à vos marques!

Le Régional

En ce début d'année, le Régional de Hull réitère son invitation à tous les organismes communautaires, sportifs et culturels de Hull à faire part de ses activités à notre communauté.

Comme par le passé, le Régional se donne comme mandat premier de bien informer la population hulloise de tout ce qui se passe sur son territoire et ce, dans tous les domaines de la vie communautaire.

Il est donc important d'établir un contact privilégié avec les organismes locaux. Pour se faire, le Régional ouvre ses pages à ces organismes qui, nous en sommes certains, ont une foule de choses à partager avec la communauté.

Il est simple pour les responsables de ces organismes de rencontrer ces objectifs. En premier lieu, un calendrier des activités à venir peut être publié. Par la suite, un suivi des événements par des communications régulières entre les organismes et Le Régional facilitera la diffusion de l'information.

Lors d'événements majeurs, les organismes peuvent compter sur la collaboration du Régional pour la publication de photos et de communiqués informant de la réussite de l'événement. Il est clair que l'équipe de rédaction ne peut être présente à tous les événements. Donc, une bonne collaboration est essentielle pour la diffusion de l'information.

Le Régional de Hull invite donc tous les organismes à prendre contact avec la salle des nouvelles afin de planifier l'année 1996. Ainsi, nous pourrons faire en sorte que Le Régional devienne le vrai journal communautaire de Hull et cela ne peut se faire sans la collaboration des organismes hullois.

LE RÉGIONAL HULL

TÉLÉPHONE : 776-1063

TÉLÉC. : 776-1668

Vol. 29 - No 1 • 3 janvier 1996 • 1 cahier • Total: 16 pages 26 000 copies

VAL D'OR

VS



8 janvier à 19h30



C'EST NON...



2^E MANDAT...

Bye

Bye 95



CHAMPIONS...



FESTIVAL NOUVELLE-FRANCE

DUSSAULT

S. Edgar Dussault et fils inc.

ASSURANCES GÉNÉRALES
ET SERVICES FINANCIERS

**Acheter une assurance n'a jamais
été aussi facile et économique!**

- Combinez vos assurances auto, résidence, embarcation, etc... et bénéficiez de couvertures supplémentaires et d'un rabais.
- Un seul compte et une seule facture. Possibilité de paiements mensuels
- Carte V.I.P. (#1-800 partout au Canada) pour vos réclamations

Contactez-nous pour de plus amples informations et admissibilité!



CHOIX DES
PARTICULIERS

Continental Canada

31 Laval, Hull, Québec 771-8361 Fax: 771-4226

Une équipe dynamique de chez-nous!

Mattress Mart

LIQUIDATION

D'APRÈS NOËL

SEMAINE FINALE

DERNIERS 4 JOURS

PRIX REDUITS AU PLUS BAS

Voilà ce qu'il en est: nos rabais sont absolument incroyables... **DU JAMAIS VU.**

AUCUNE TAXE

TPS & TVP

Incluses dans tous les prix
Vous payez le prix que vous voyez



2 PIÈCES

ORTHOPEDIC RESSORTS FERMES

Matelas à ressorts, à rembourrage mousse "isolation plus" et à recouvrement coton. Bords à biais.

JUMEAU l'ens. **128\$**
DOUBLE l'ens. **158\$**
QUEEN l'ens. **188\$**



2 PIÈCES

ORTHO PLUS SUPPORT EXTRA

Matelas à ressorts additionnels, couches de bourre plus épaisses, très joli recouvrement imprimé "MONDIALE".

JUMEAU l'ens. **149\$**
DOUBLE l'ens. **189\$**
QUEEN l'ens. **229\$**
aussi 30", 36", 48"



2 PIÈCES

SPRING-O-PEDIC CENTURY

Matelas à 312 ressorts fermes, à couches de bourre isolante double confort et à recouvrement piqué.

JUMEAU l'ens. **169\$**
DOUBLE l'ens. **229\$**
QUEEN l'ens. **269\$**
aussi 30", 36", 48"



2 PIÈCES

POSTURE PRIDE DE LUXE FERME

312 ressorts en acier trempé, rembourrage feutre et mousse, recouvrement piqué. Sommier assorti.

JUMEAU l'ens. **177\$**
DOUBLE l'ens. **267\$**
QUEEN l'ens. **327\$**



2 PIÈCES

CHIROPACTOR APPROUVÉ 576 RESSORTS

Matelas à ressorts de périmètre supérieur pour support supérieur. 4 couches de rembourrage et nombreuses autres caractéristiques.

JUMEAU l'ens. **237\$**
DOUBLE l'ens. **317\$**
QUEEN l'ens. **367\$**
KING l'ens. **527\$**



2 PIÈCES

SEALY DYNASTY 510 RESSORTS INDIVIDUELS

Système de ressorts Sealy pour support supérieur et confort exceptionnel. Recouvrement damassé. Et la liste est encore longue!

JUMEAU l'ens. **297\$**
DOUBLE l'ens. **387\$**
QUEEN l'ens. **447\$**
KING l'ens. **697\$**



2 PIÈCES

PERFECT SLEEPER 'REFLECTIONS' EXTRA FERME

Ressorts spirales résistants à support central supplémentaire. Recouvrement damassé.

JUMEAU l'ens. **338\$**
DOUBLE l'ens. **478\$**
QUEEN l'ens. **528\$**
KING l'ens. **798\$**

ESSAI CONFORT 60 JOURS

SEALY POSTUREPEDIC^{MD}

CARACTÉRISTIQUES EXCLUSIVES



SEALY ET POSTUREPEDIC^{MD} ENSEMBLES 2 PIÈCES

Les modèles les plus populaires et les plus haut cotés en Amérique du Nord... aux prix les plus bas à Ottawa

POSTUREPEDIC^{MD}

Support ferme 640 ressorts

Système de ressorts Posture Tech; Monaco

JUMEAU l'ens. **338\$**
DOUBLE l'ens. **428\$**
QUEEN l'ens. **498\$**
KING l'ens. **728\$**

CELEBRATION^{MD}

Confort luxueux

Un de nos ensembles les plus populaires... très confortables!

JUMEAU l'ens. **498\$**
DOUBLE l'ens. **548\$**
QUEEN l'ens. **598\$**
KING l'ens. **878\$**

POSTUREPEDIC^{MD}

PRESTIGE

Notre modèle Sealy le plus ferme et des plus populaires

JUMEAU l'ens. **477\$**
DOUBLE l'ens. **577\$**
QUEEN l'ens. **697\$**
KING l'ens. **967\$**

PLATINUM

PILLOW PLUSH

Confort superbe, un de nos meilleurs vendeurs

JUMEAU l'ens. **497\$**
DOUBLE l'ens. **637\$**
QUEEN l'ens. **697\$**
KING l'ens. **897\$**

POSTUREPEDIC^{MD}

COVENTRY... MOELLEUX

Adieu maux de dos... Bonjour super confort!

JUMEAU l'ens. **497\$**
DOUBLE l'ens. **597\$**
QUEEN l'ens. **727\$**
KING l'ens. **997\$**



MATELAS

QUALITÉ DE MARQUE RENOMMÉE. PRIX EXCEPTIONNELS.

MODÈLE	ORTHO FERME	ORTHO PLUS	312 RESSORTS	EXTRA FERME	CHIROPRACTIC 576 RESSORTS	MAXIM 697 RESSORTS	POSTUREPEDIC PRESTIGE
JUMEAU	69\$	99\$	118\$	128\$	178\$	238\$	348\$
DOUBLE	89\$	119\$	158\$	169\$	218\$	318\$	448\$
QUEEN	119\$	149\$	188\$	219\$	268\$	358\$	498\$

Aussi King et autres grandeurs

GATINEAU

Voisin de Future Shop • Loblaws • Toys 'R' Us
Maloney, coin Gréber 243-6688

AUJOURD'HUI jusqu'à

DIMANCHE
SE TERMINE DIMANCHE À 17 h

LITS DE FER



Montré «CAROLINE QUEEN»

899\$

20 STYLES - 20 COULEURS
La meilleure qualité de lits construits pour durer plusieurs générations

PAYEZ EN JUILLET 96

AUCUN

• acompte
• intérêt
• paiement

Notre régime de paiement est le meilleur. C'est simple et rapide et tous évitent les prix élevés des grands magasins. Informez-vous au magasin.

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS

LIVRAISON RAPIDE

JOUR OU SOIR
AUSSI À L'EXTÉRIEUR DE LA VILLE
DÉTAILS EN MAGASIN

JANVIER

Nouveau recteur à l'UQAH

L'Université du Québec à Hull se dote d'un nouveau recteur. Il s'agit de Francis R. Whyte.

Ce dernier a fait carrière dans le milieu universitaire. Après avoir complété un doctorat à l'Université Laval, il a été professeur et doyen des études avancées et de la recherche à l'Université du Québec à Trois-Rivières. Il a également œuvré à l'Université Laval, l'Université Concordia et de la direction générale du Conseil des ministres de l'éducation du Canada.

Les commissions scolaires remises en question

En janvier, les commissions scolaires font l'objet d'une remise en question officielle et ce, autant à l'intérieur qu'à l'extérieur des rangs.

C'est au Conseil municipal que les premières questions ont été posées. Le conseiller Claude Lemay se demandait si les municipalités ne devaient pas s'ingérer dans la gestion des infrastructures scolaires alors que les questions pédagogiques devraient tout de même demeurer du ressort des pédagogues.

FEVRIER

Le Bureau de tourisme à Toronto

Après Montréal, c'est au tour de Toronto de recevoir une succursale du Bureau de tourisme et des congrès de HULL (BTCH) qui voit ainsi une façon de développer de nouveaux marchés.

Le bureau satellite du BTCH est entré en opération en mars mais l'annonce fut faite en février. Le bureau torontois permettra d'augmenter de 20% le nombre de congrès en trois ans.



Une salle de presse pour les organismes

Laurentien Câble TV inaugure sa salle de presse régionale aménagée à la maison du Citoyen. Cette salle de presse entièrement aménagée est mise à la disposition des organismes publics et communautaires de l'Outaouais. Développé en collaboration avec la Ville de Hull, ce service est offert gratuitement par le câblodistributeur et télédiffuseur communautaire. Les conférences de presse qui y sont tenues sont diffusées en direct sur les ondes de Laurentien Câble TV.



1,2M\$ pour le laboratoire de cathétérisme cardiaque

La Fondation du CHRO procède au lancement de sa campagne de levée de fonds qui vise à financer le nouveau laboratoire de cathétérisme cardiaque. L'objectif est fixé à 1,2M\$ et représente la plus importante campagne jamais menée par le CHRO dans l'acquisition d'équipement majeur.

MAYTAG CENTRE D'APPAREILS MÉNAGERS

MAYTAG Cléroux

Inglis Whirlpool KitchenAid SPEED QUEEN

GRAND CENTRE DE PIÈCES MÉNAGERS DE L'OUTAOUAIS

LE PLUS D'APPAREILS

OUVERT 7 JOURS SUR 7 778-2233

901, BOUL. ST-JOSEPH, HULL

Centre de dépôt autorisé des manufacturiers

COLLÈGE INFORMATIQUE ENTREPRENEURSHIP

CONVAINCRE UN EMPLOYEUR NE S'IMPROVISE PAS... UNE BONNE FORMATION SUFFIT !

LE SEUL COLLÈGE PRIVÉ DE L'OUTAOUAIS RECONNU PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC

OBTENEZ VOTRE (A.E.C.) ATTESTATION D'ÉTUDES COLLEGIALES APRÈS 4 MOIS DE FORMATION.

CONTENU DU PROGRAMME 900.91

CE PROGRAMME VOUS OFFRE 4 QUALIFICATIONS POUR LE MÊME DIPLÔME (A.E.C.) :

- PROGRAMMATION : - INFORMATIQUE - MULTIMÉDIA (CD-ROM)
- BUREAUTIQUE
- COMPTABILITÉ INFORMATISÉE
- ENTREPRENEURSHIP : VOUS LANCER EN AFFAIRES.

ETES-VOUS SANS EMPLOI ? BESOIN D'UN RECYCLAGE ? FORMATION PONCTUELLE ?

UN COURS COLLEGIAT CONDUISANT À UN DIPLÔME (A.E.C.) RECONNU PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION MAÎTRISEZ LA TECHNOLOGIE LA PLUS EN DEMANDE SUR LE MARCHÉ DE L'EMPLOI.

100 PROMENADE DU PORTAGE, HULL, Qc J8X 2K1 PERMIS COLLEGIAT DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION: 474510

770-6756

Inscription maintenant. Prochain cours: 29 janvier 1996

EMPLOI EN DEMANDE Formation MULTIMÉDIA

FORMATION pour FEMMES et HOMMES

- CHOIX D'HORAIRE: AM ou PM ou Soir.

SOURCES DE FINANCEMENT:

- CSST
- SPRINT
- RADE - Immigrant(e)
- PRÊTS ET BOURSES
- ASSURANCE CHÔMAGE PROLONGÉE
- AIDE SOCIALE Plus

SERVICE D'AIDE DE PLACEMENT POUR DIPLÔME(E)S.

dont Chrystine Brouillet, Eddy Garnier, Pierre Morency et Gabrielle Poulin.

Commission de l'Outaouais sur l'avenir du Québec

C'est un rapport contenant 17 recommandations s'inscrivant dans le sens de la démarche régionale amorcée depuis quelques années que la Commission de l'Outaouais sur l'avenir du Québec a remis en mars.

Antoine Grégoire, président de la Commission, a reconnu que les intervenants qui se sont succédés devant la Commission ont souvent fait valoir les préoccupations soulevées antérieurement à la Commission Robidas et au plus récent Comité Outaouais.

Monique Cyr quitte la CSO-H

Après 12 ans à la barre de la Commission scolaire Outaouais-Hull, Monique Cyr tire sa révérence. La directrice générale quitte ses fonctions officiellement le 17 mars.

La CSO-H compte environ 8000 élèves et, avec la clientèle adulte et la formation professionnelle, on parle d'environ 11 000 personnes. Sur l'échelle provinciale, la CSO-H se situe au 30e rang quant à son importance.

MARS

Gilles Vigneault au Salon du Livre

Les organisateurs du 16e Salon du Livre de l'Outaouais ont réalisé un coup de maître en mettant la main sur le poète Gilles Vigneault à titre de président d'honneur de l'événement.

Sous le thème «Le Salon à la page», l'activité réunit une foule d'auteurs connus

CHA CHA • RUMBA • MAMBO • MERENGUE • QUICK STEP • SWING • TANGO • VALSE • FOX TROT • SAMBA • TANGO • SWING • TANGO • VALSE • RUMBA • DANSE DE LIGNE

LES ATELIERS DE DANSE DE L'OUTAOUAIS ENR.

vous invitent à suivre des cours de **DANSE SOCIALE** et **DANSE DE LIGNE**

Un loisir artistique accessible à tous. ... Un bon exercice

*** SPÉCIAL 2 POUR 1 pour un temps limité**

POUR RENSEIGNEMENTS : 778-3942

Hélène Tessier, Gaston Constantineau

Des problèmes d'eau au sous-sol?

Monseigneur FIBRE

Établi depuis 1980

ESTIMATION GRATUITE / TRAVAIL GARANTI

643-6403

CHA CHA • PASO DOBLE • FOX-TROT • JIVE • QUICKSTEP • DANSE DE LIGNE • COUNTRY • RUMBA • TANGO • SWING • TANGO • VALSE • RUMBA • DANSE DE LIGNE

DANSE ÉCOLE DE DANSE CYR

- Danse sociale
- Danse internationale
- Danse de ligne
- Adultes
- Enfants (8 ans et plus)
- Gens seuls

Lucienne Cyr 771-2679

Chantal Cyr 777-1768

BOUTIQUE

Lynda

Linda Jetté, prop.

Je profite de l'occasion pour souhaiter à toutes mes clientes **PAIX, SANTÉ, BONHEUR** pour l'année 1996

VENTE DE 30% à 50% SUR MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE

Venez voir la **NOUVELLE COLLECTION DE VÊTEMENTS DE CROISIÈRE**

Plaza Gatineau

381, boul. Maloney Est

643-3824

Hull dégringole dans l'étude l'Actualité

Hull ne pourra s'enorgueillir cette année du palmarès des villes publié par la revue L'Actualité. Dans cette étude portant sur la gestion municipale, Hull ne récolte qu'une

38e position sur 50. L'année précédente, Hull s'était classée deuxième dans un palmarès portant sur la qualité de vie dans les villes du Québec.

Le maire Ducharme a alors vivement réagi aux conclusions du magazine qui, selon lui, ne tenait pas compte de la situation de ville centre de Hull. A ce titre, les coûts administratifs sont beaucoup plus considérable qu'une autre ville de 65 000 habitants.

Le déménagement de la périnatalité du CHRO divise le Conseil

Le Conseil municipal de Hull n'a pas réagi au déménagement du centre de périnatalité du CHRO vers le CH de Gatineau.

Une proposition du conseiller Roch Cholette visant à demander au CHRO de revenir sur sa position a été défilé au Conseil municipal. Le conseiller Lynus Godin a même prétendu que la proposition de son collègue Cholette était une ingérence dans les compétences des centres hospitaliers.

Succès pour la Grande Cueillette

La Grande Cueillette d'aliments de la Banque d'Alimentation de l'Outaouais a encore une fois connu un grand succès. Près de 42 tonnes de denrées non périssables ont été amassées, soit une hausse de 20% par rapport à l'année précédente.

La cueillette fut organisée en collaboration avec la STO, les supermarchés Loeb, les Hebdo de l'Outaouais et l'Ecole internationale de l'Outaouais. Cette cueillette a permis de remplir les tablettes de 20 agences de secours alimentaires de l'Outaouais.



La Maison du Vélo voit le jour à Hull

Le projet de Maison du Vélo à Hull voit le jour alors que le comité exécutif a entériné une proposition visant à transformer la maison Gilmour-Hughson en Maison du Vélo. Cette Maison viendra compléter le réseau cyclable de Hull. On peut y faire la location, la réparation de dépannage de bicyclette. De plus, les cyclistes y trouvent une cantine, des cartes et une salle de réunion.

• CHA-CHA • RUMBA • TRIPLE SWING •

DANSE EN LIGNE Programme Santé Danse

- AYLMEY
- HULL
- GATINEAU

827-1561

DANSE SOCIALE

Saviez-vous que nos cours de danse sont le moyen de détente le moins coûteux?

ÉCOLE DE DANSE
REINA et RAY FORTIN
RENSEIGNEMENTS : 827-1561

• MERENGUE • CHA-CHA • RUMBA • VALSE •

SPÉCIAL

MISE EN FORME

Rabais de

105\$

sur frais d'adhésion



Évaluation de votre condition physique
Programme personnalisé
Appareils Nautilus et VO² pour le cardio
Danse aérobique et Step Reebok
Prix spéciaux pour les couples, étudiants et les plus de 60 ans
Douches et saunas
Grand stationnement
Tous les moniteurs connaissent le RCR
De plus, informez-vous sur le Plan d'amaigrissement supervisé, le Brûle-Calories et la massothérapie



NAUTILUS
club

Hull
1040, boul. Saint-Joseph
(près de la rue Jean Proulx)
778-1252

À la portée de tous !

Nous sommes
MAINTENANT OUVERTS
à l'année

SUPER SPÉCIAL

La Grande Bouffe*

3.29\$



COUPON RABAIS

Sur présentation de cette annonce, obtenez une Grande Bouffe* pour seulement 3.29\$. Limite de (1) par client. (Non monnayable, non combinable avec une autre promotion.)

Dairy Queen

(Valable seulement chez Dairy Queen, 728, boul. St-Joseph, Hull jusqu'au 21 janvier 1996)

* **728, boul. St-Joseph, Hull**

LE **RÉGIONAL**
HULL

Publié par Publications Dumont
141 Jean-Proulx, Hull, Québec J8Z 1T4
Téléphone (819) 776-1063
Fax 776-1668



DIRECTEUR GÉNÉRAL
Jacques Blais

RÉDACTEUR EN CHEF
Mario Boulianne

RÉDACTION
Yves Rouleau
Jean-Pierre Arseneault
Sylvain Dupras
Bryan Kirk
Louis-P. Brûlé

CONSEILLERS PUBLICITAIRES

Martin Godcher
Gilles Leblanc
Benoît Pilote
Jocelyn Thibault
Gil Larochelle
CONCEPTION GRAPHIQUE
Julie Drouin
Josée Dubuc
COMPTABILITÉ
Julie Parent
Hélène Rochon

RÉCEPTION/ANNONCES CLASSÉES

Sandra Rochon
DISTRIBUTION
Messageries Outaouais

IMPRESSION

Imprimerie Qualimax Inc.
PHOTOCOMPOSITION-MONTAGE
Multi-Compo

ABONNEMENT : Canada \$52-1 an / Étranger \$62-1 an

Le Régional n'est pas responsable des textes ou autres matériaux de rédaction ou de publicité et ne s'engage pas toujours à les retourner.

TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE. DROITS RÉSERVÉS

Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe. Enregistrement numéro 3143

VENTE D'APRÈS NOËL

LUNDI AU VENDREDI : 10 h à 21 h
SAMEDI : 9 h à 17 h - DIMANCHE : 11 h à 17 h

NOS BAS PRIX DE TOUS LES JOURS

**NOUS
BATTRONS
TOUS LES
PRIX!**

Annoncés par les
autres distributeurs
agréés canadiens...

**AVANT
L'ACHAT
APRÈS
L'ACHAT**

DÉTAILS EN MAGASIN.

TÉLÉVISIONS

MTC
TÉLÉVISEUR 13"

STYLE MONITEUR MODERNE

- Affichage du menu
- Programmation auto des canaux
- Synthesiseur 181 canaux
- Fonction sous-titres
- 16 preset

MTC **199⁹⁹**

CITIZEN
TÉLÉVISION COULEUR 19"

- Affichage du menu à l'écran
- Telecommande
- Synthesiseur 181 canaux
- Fonction sous-titres

259⁹⁹

RCA 4 TÊTES HI-FI
SON INCROYABLE STÉRÉO HI-FI ET VIDEO 4 TÊTES

- Minuterie 8 émissions/1 an
- Reperage auto numérique
- Balayage des publicités

VR-603 **338⁹⁹**

MAGNÉSCOPE 4 TÊTES HI-FI
VIDEO 4 TÊTES

- Telecommande
- Pourquoi acheter un magnéscope à 4 têtes lorsque ce modèle hi-fi est offert à un tel bas prix?

STÉRÉO **298⁹⁹**

RCA 4 TÊTES EFFETS SPÉCIAUX
ARRÊT SUR IMAGE, RALENTI ET LECTURE PAR IMAGE

- Synthesiseur 181 canaux
- Reperage numérique
- Balayage des publicités et plus!

4 TÊTES! **234⁹⁹**

MAGNÉSCOPE À PRIX SPECTACULAIRE
AVEC TÉLÉCOMMANDE PLEINE PORTÉE

- Synthesiseur 181 canaux
- Programmation 1 an/8 émissions
- Beaucoup plus!

184⁹⁹

Canon CAMÉSCOPE 8 MM

- Viseur couleur facile à utiliser
- Exposition auto programmée
- Telecommande universelle
- Zoom 12 x

VISEUR COULEUR **848⁹⁹**

HITACHI 8MM
VISEUR COULEUR 6MM

- Capacité de batterie double "AA"
- Telecommande
- Puissant zoom et plus 24 x

998⁹⁹

RCA CAMÉSCOPE 8 MM
ZOOM MOTORISÉ 8x

- 8 mm

628⁹⁹

MAGNAVOX
MAGNÉSCOPE AVEC TÉLÉCOMMANDE, AFFICHAGE DU MENU

- Synthesiseur 181 canaux
- Minuterie 8 émissions/1 an
- Reperage numérique
- Mise en marche rapide
- Enregistrement une touche

198⁹⁹

SHARP MINI-CHAÎNE 5 DC

- Changeur 5DC
- Système électronique «E-Q» 3 modes
- Synthesiseur numérique
- Système double
- Système «X-Bass»
- Telecommande

299⁹⁹

SHARP CHANGEUR À 3 DISQUES COMPACTS

- Changeur-trio à 3 DC
- Magnéto-cassette double
- Telecommande
- Système à 2 modes «X-BASS»
- 3 modes électronique «E-Q»
- Synthesiseur numérique
- Haut-parleur à 2 voies

359⁹⁹

Panasonic MINI-CHAÎNE 3 DCs

- Jouez en 1 et changez en 2
- Cassette double à inversion auto
- Système telecommande facile d'emploi
- Lecture aléatoire et répétition
- Circuits «V-Bass» pour des graves riches

449⁹⁹

Sherwood AUGMENTEZ LA PUISSANCE DE VOTRE CINÉ-MAISON

- Dolby pro-logic 190 watts
- ensemble incluant les haut-parleurs arrières et le central

379⁹⁹

JVC CINÉ-MAISON DE JVC

- Puissance équilibrée (60 watts x 5)
- Puissance totale 220 watts
- Mode «surround»
- Telecommande AV unifiée

299⁹⁹

CAROUSEL À 5 DC
CHANGEUR DC AVEC TÉLÉCOMMANDE

- Chargement des 5 disques à l'avant
- Telecommande à 27 clés
- Ecran multi-fonction
- «Quick Disc»
- Lecture aléatoire
- 1 DC et lecture spirale
- DAC MASH 1 bit
- Système numérique de pointe

169⁹⁹

Technics CHANGEUR 5 DC

- Modèle à chargement sur la façade
- Système de rotation «Quick Disc»
- Lecture aléatoire
- 1 DC et lecture spirale
- DAC MASH 1 bit
- Système numérique de pointe

259⁹⁹

PIONEER RÉCEPTEUR DOLBY PRO-LOGIC

- 100 watts x 2
- 60 watts x 3 en mode PRO-LOGIC
- 40 watts par canal en arrière
- Telecommande multi-chambres

349⁹⁹

SAMSUNG PORTATIF À LECTEUR DC AM/FM

- Cassette à inversion auto
- DC programmable multi-fonctions
- Balayage/répétition/intro
- Réglage de la tonalité
- Enregistrement du DC synchronisé

139⁹⁹

SHARP PORTATIF À LECTEUR DC AM/FM AVEC TÉLÉCOMMANDE

- Cassette «Full Logic»
- Telecommande
- Lecteur DC haute qualité
- Format compact
- Prix choc!

159⁹⁹

SHARP 5 DISC PORTABLE

- AM/FM dual cassette
- 5 Disc changer
- High speed dubbing
- Programmable
- CD tape recording
- Incredible value!

199⁹⁹

SANYO LECTEUR DE DC AVEC «BASSPANDER»

- Programmation avec 6 sélections
- Ecran multi-fonction
- Ecouteur AG et adaptateur inclus
- 3 modes répétition: mémoire «one/all»

128⁹⁹

Panasonic BALADEUR AM/FM CASSETTE

- Cassette à inversion auto
- Synthesiseur numérique
- Système «extra-bass»

98⁹⁹

clarian ENSEMBLE CASSETTE ET HAUT-PARLEURS

- AM/FM cassette
- Panneau détachable
- Sortie 4 canaux
- 60 watts haut-parleurs 6"

199⁹⁹

PIONEER AM/FM HAUTE PUISSANCE À LECTEUR DC

- Haute puissance 4 x 22 watts
- Convertisseur D/A 1-bit
- Sortie préampli RCA
- Réglages audio électroniques

358⁹⁹

ALPHASONIK AMPLIFICATEUR 2 CANAUX 90 WATTS

- 2x30W à 0.05% THD
- 2x45W à 2.0 OHMS
- Filtre haute passe
- Fabrique aux États-Unis
- Qualité Alphasonik

149⁹⁹

OPTIONS 0% D'INTÉRÊT*
JUSQU'EN 1997
12 MOIS
AUCUN INTÉRÊT

- Sur tous les gros électroménagers
- Sur tous les téléviseurs 30" et plus
- Sur tous les chaînes audio à 5 haut-parleurs

*S.A.C. Sur approbation du crédit. Pour les options 12 mois, paiements mensuels minimums requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat pour les options 12.

FUTURE SHOP

SUPER CENTRE DE L'ÉLECTRONIQUE



GATINEAU
25, CHEMIN DE LA SAVANE
246-2166
**NOUS
ACCEPTONS LES
COMMANDES PAR
TELEPHONE**

*Sur approbation du bureau de crédit. L'intérêt calculé tous les mois est déduit de la somme du paiement mensuel (si requis) et le solde doit être remboursé à la fin de la période couvrant l'offre sans intérêt. **Frais administratifs: 20.95 \$ pour 6 mois, 44.95 \$ pour 12 mois et 10 mois. L'intérêt affecté au taux de pourcentage annuel (T.P.A.) s'applique à l'option 12 mois sans intérêt (sujets inclus). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$ à 9.99 \$, 28.99 % pour un achat de 1 \$ à 4.99 \$, 30.99 % pour un achat de 0.50 \$ à 0.99 \$, 32.99 % pour un achat de 0.25 \$ à 0.49 \$, 34.99 % pour un achat de 0.10 \$ à 0.24 \$, 36.99 % pour un achat de 0.05 \$ à 0.09 \$, 38.99 % pour un achat de 0.01 \$ à 0.04 \$, 40.99 % pour un achat de 0.00 \$ à 0.00 \$ (solde). Le T.P.A. est de 12.99 % pour un achat de 1 000 \$ ou plus, 14.99 % pour un achat de 500 \$ à 999.99 \$, 16.99 % pour un achat de 250 \$ à 499.99 \$, 18.99 % pour un achat de 100 \$ à 249.99 \$, 20.99 % pour un achat de 50 \$ à 99.99 \$, 22.99 % pour un achat de 25 \$ à 49.99 \$, 24.99 % pour un achat de 10 \$ à 24.99 \$, 26.99 % pour un achat de 5 \$

LA BOITE à grains

SANTÉ ALIMENTATION

FRUITS ET LÉGUMES

Venez vérifier la qualité et la fraîcheur de nos produits

Bonne Année à tous !

TOMATES FLORIDE
X-large — Canada #1
89¢ lb

CAROTTES QUÉBEC
1.49 5 lbs

CHOUX VERT
Québec #1
29¢ lb

PIMENT VERT
Floride
79¢ lb

ORANGES SUNKIST
sans pépin
15¢ ch

MACINTOSH
1.59 3 lbs

PÊCHES
Chili — Canada #1
1.49 lb

OIGNONS ESPAGNOL
É-U — Canada #1
39¢ lb

**581, boul. ST-JOSEPH,
HULL 771-3000**

(voisin de Distribution aux Consommateurs)

Spéciaux en vigueur jusqu'au 7 janvier
ou épuisement des stocks. Quantités limitées.

Ouvert le dimanche 10 h à 17 h;
lundi, mardi 9 h à 18 h; merc. 9 h à 19 h;
jeudi, vend. 9 h à 21 h; sam. 9 h à 18 h



Revue 95

Le boulevard des Hautes-Plaines sur les tablettes

Le gouvernement du Québec ne subventionnera pas le parachèvement du boulevard des Hautes-Plaines. Le conseiller du secteur, Roch Cholette, a demandé au Conseil de faire parvenir une lettre au délégué régional Yves Blais afin de lui faire part de sa déception face à cette décision qui, le 8 septembre 1994, avait reçu l'assentiment du gouvernement libéral alors au pouvoir.

Le gouvernement péquiste a alors répondu qu'il ne possédait pas les fonds nécessaires au parachèvement de ce boulevard.

Une Hullois en mission de paix en Croatie

La caporal Nathalie Labelle, de Hull, fait

partie du contingent canadien en mission de paix pour les Nations Unies en Croatie.

La caporal hulloise en membre du 5e bataillon des services du Canada de la base de Valcartier. Ce bataillon des Forces armées canadiennes est composé de 265 personnes et est chargé de ravitailler les deux autres bataillons canadiens en poste en ex-Yougoslavie. Cinq autres résidents de Hull font partis de ce bataillon.

JUIN

L'Outaouais deviendrait le pôle administratif d'un Québec souverain

Le premier ministre Jacques Parizeau était de passage en Outaouais en tournée pré-référendaire. Lors de sa visite, le premier ministre a fait quelques annonces dont l'intégration entière des fonctionnaires fédéraux, un petit bout de 50, 27M\$ pour la santé, 4,5M\$ pour la Maison de la Culture,

3M\$ pour la SDEO et 1M\$ pour les bibliothèques.

De plus, monsieur Parizeau a indiqué que l'Outaouais deviendrait le pôle administratif opérationnel à l'intérieur d'un Québec souverain alors que Montréal serait le pôle économique et Québec, le pôle stratégique.

Un Méga-Centre à Hull

Un ensemble immobilier d'une superficie de 307 600 pieds carrés comptant de l'espace pour au moins trois magasins à grande surface pourrait s'élever dans le secteur du Plateau de la Capitale dès 1996.

Le Comité plénier de la Ville de Hull a adopté en juin un plan concept d'implantation qui permettrait en effet la concrétisation de ce projet immobilier de nature commerciale sur le territoire hullois. L'ensemble de ce projet représenterait un investissement de 40M\$ pour les promoteurs, le Développement Immobiliers Gamelin et Future Group. Pas moins de 600 emplois seraient créés dès la réalisation de la première phase.

Invitation aux Futurs Mariés

WESTGATE
Shopping Centre

1309 Carling Avenue
(coin Merivale, Ottawa)
722-3433

*Vous êtes cordialement invités par
le Centre d'Achats Westgate au
Salon des Mariés
le dimanche 14 janvier 1996
à 14 h 00*

**DÉFILÉ des NOUVELLES
TENDANCES pour les MARIÉS.**
Séminaires et présentations :

- Invitations
- Bijoux
- Fleurs
- Bonbonnières
- Pourvoyeur
- Décorations
- Assurance

ENTRÉE GRATUITE
Réservation seulement
R.S.V.P. avant le 8 janvier 1996
722-3433



Prix d'entrée
plus un grand prix.

J.B. Shoes	722-7314	Sahara Fashions	798-7033
Joanne's Clothes at Hand	725-9093	Satchels	729-5393
Karen's Chocolates	729-9918	Second Cup	798-0032
Kekos Children's Boutique	798-0483	Shirley Leishman Books	722-8313
Leather Lovers	728-8628	Shoppers Drugmart	722-4277
L'Image Hair Studio	729-9251	Smokey's Deli	798-7220
London Wines	728-6910	Superior Photo	722-8625
Marianne's Lingerie	722-6614	Tiffany's Fashions	722-2852
Moto-Photo	729-0884	Travac Travel	728-1934
Mr. Bigfellow	722-1061	Treats	729-6384
Natural Food Pantry	728-1255	Westgate Barber	729-7237
Nettleton's Jewellers	722-7697	Westgate Lotto	729-3266
Paperworld	728-0176	Westgate News	729-3819
Reitmans	722-0323	Westgate Shoe Repair	722-7449
Rockin' Johnny's Dinner	761-7405		

PLUS DE 50 MAGASINS À VOUS SERVIR

Ardene Jewellery	729-0147	Dorlene	728-0341
Brown's Cleaners	729-7005	Edo Japan	725-1899
Buck or Two	761-7824	Fashion Freedom	729-4082
Capital Optical	722-5670	Final Touch	725-5234
Compact Music	729-4091	Fine European Tailoring	729-5546
Consumers Distributing	728-1087	Frameland	722-5751
Cowan's Men's Wear	725-1021	Glas House Florist	729-6171
Cozy Covering	725-1222	Grannie Annie's	724-4572

Le Centre Tétreau inauguré



Le maire Yves Ducharme et le conseiller du quartier Guy Lecavalier ont procédé à l'inauguration officielle du nouveau centre communautaire Tétreau en juin. D'une superficie de 12 000 pieds carrés, le centre est situé en bordure de la plage Moussette et a nécessité un investissement de 1,5M\$ dont 1M\$ provenait du programme d'infrastructures Canada-Québec. La gestion du centre et de l'aire de pique-nique est assurée par l'Association des résidents du Vieux Val-Tétreau. L'édifice abrite une salle de croquet, trois salles de rencontres, une mezzanine, une cuisine, trois bureaux pour sauveteurs-surveillants ainsi que des toilettes et vestiaires pour les baigneurs.

Yves Ducharme sera de la course à la mairie

«J'adore ce que je fais et je suis autant en amour avec mon rôle de maire de Hull que le jour de mon élection. C'est tellement un beau défi». C'est en ces termes que le maire Yves Ducharme a effacé tout doute quant à sa présence aux prochaines élections municipales de novembre 1995.



LES CARTES DE BINGO
TÉLÉVISÉES
DE LA SOUPIÈRE DE
L'AMITIÉ DE GATINEAU



Sont disponibles aux endroits suivants:

- HULL**
- Épicierie Loyer, 12, rue Garneau 776-4952
 - Marché Fortier, 81, rue Fortier 595-1757
 - Mini-Marché Mont-Bleu, 774, boul. St-Joseph 770-2154
 - Dépanneur St-Raymond, 110, rue St-Raymond 776-2901
 - Marché Proprio, 390, boul. Alexandre Taché 777-4421
 - Dépanneur Associés, 211, boul. Gamelin 772-1234
 - Quickee, 207, boul. Mont-Bleu 770-3561
 - Dépanneur Comeau, 128, rue Sherbrooke 777-4015 - 827-4002
 - Dépanneur Demontigny, 74, rue Demontigny 777-8424
 - La Petite Gare, 46, rue Front 771-3871
 - Dépanneur Perreault, 700, boul. St-Joseph 0106 770-9282
 - Dépanneur François, 31, rue St-Henri 770-2343
 - Dépanneur Isabelle, 7, rue Cholette 770-1119
 - Dépanneur Montclair, 47, boul. Montclair 770-7671
 - Proprio St-Raymond, 64, boul. St-Raymond 776-4144
 - Scarbosa et fils, 8, rue Joannisse 776-6494
 - Dépanneur Sylvestre, 9, rue Fortier 771-3723
 - Dépanneur Ti-Jean, 135, rue Berri 777-6421
 - Épicierie Poirier, 5, rue Demontigny 778-7872
 - Provisoir Mont-Bleu, 9, rue Daniel Johnson 777-7227
 - Dépanneur Maurice, 100, rue Mutchmore 595-4687
 - Dépanneur Pajou, 75, rue St-Étienne 771-2511
 - Dépanneur Lise, 9, rue Thérien 776-2031
 - Épicierie Fred, 743, boul. St-Joseph 777-5832
 - Proprio St-Joseph, 673, boul. St-Joseph 777-8863
 - Bonisoir Isabelle, 166, boul. St-Rédempteur 777-3843
 - Marché J.P.C. Ltée, 3, rue Joannisse 771-8228
 - Épicierie Thibo, 23, rue St-Étienne 777-2223
 - Dépanneur Jovi Nadeau, 50, rue Bégin 770-9921
 - Dépanneur Boa Espérance, 110, rue Eddy 778-1327
 - Épicierie Parc de la Montagne, 46, rue Bédard 777-5071
 - Dépanneur Laval, 163, rue Laval 771-2682
 - Résidence Frontenac, 79, rue Frontenac 778-2771
 - Variétés La Vérendrye, 20, La Vérendrye 776-2168
 - Dépanneur Sympathique, 31 De Lorimier 771-8688

AYLMER

- Tabagie Anka, 203, chemin Aylmer 682-2195
- Dépanneur Foley, 108, rue Foley 684-5340
- Dépanneur Provisoir, 75, rue Eardley 684-4883
- Quickee, 117, rue Front 684-1303
- Épicierie Laflamme, 126, rue Principale 684-4156
- Chez Diane, 21, rue Principale 684-5036

SOLDE DE BLANC

OREILLERS TRES GRAND

5⁹⁷ CH.

PROTECTEUR D'OREILLER EN COTON POT DE 2 **3⁹⁷ / 4⁹⁷**

Sleep Ezz. POLYESTER PILLOW

FAIT AU CANADA

Luxu Rest

Convolted Foam Mattress Topper

SURMATELAS EN MOUSSE GAUFRE "TRIPLE ZONE" DE LUXE

6⁷⁷ CH.

LIT DOUBLE **8⁷⁷** LIT SIMPLE **10⁷⁷**

SPÉCIAL SUR DÉVELOPPEMENT DE PHOTOS

PLUS BAS PRIX EN VILLE

OBTENEZ LE DOUBLE DE VOS PHOTOS

GRATUIT!

GC 12

DISPONIBLE JUSQU'AU SAM. 20 JANV. / 96

Wabasso

ENS. DE DRAPS DE COULEURS UNIES

ENS. JUMENTAU **18⁸⁸**

ENS. DOUBLE **29⁸⁸** ENS. GRAND LIT **36⁸⁸**

1 DRAP PLAT
1 DRAP HOUSSE
1 TAILLE D'OREILLER

GRANDS LINGES A VAISSELLE

97^{CH.}

BON-RABAIS DU FABRICANT

BELT

ALBUM A PHOTOS DE 40 PAGES AVEC BON-RABAIS

1⁹⁹

SANS BON-RABAIS **2⁴⁹**

VALEUR 50^{CH.}

PHOTO

TIGRE GÉANT

VOTRE MAGASIN D'ESCOMPTE FAMILIAL Depuis 1961

THON DANS L'EAU

77^{CH.}

170g

BOISSONS

59^{CH.}

PQT DE 3

PAPIER MOUCHOIRS

AVEC LOTION

73^{CH.}

BOÎTE DE 120

CASSETTES VIDEO

ED T-120

1⁹⁹

123, RUE EDDY, HULL

Cours offerts en soirée



Pour vous inscrire :

Rendez-vous au campus Gabrielle-Roy
(cafétéria) 333, boul. Cité des Jeunes, Hull

Dimanche 7 janvier 1996 entre 10 h et 14 h

Lundi 8 janvier de 18 h 30 à 21 h

S'il reste des places ...

On pourra aussi s'inscrire en se rendant au local 2.871 du campus Gabrielle-Roy, entre 8 h 30 et 12 h et entre 13 h et 16 h du lundi 8 janvier au jeudi 18 janvier.

Conditions d'admission

- Avoir au moins 18 ans.
- Avoir complété des études de niveau secondaire ou avoir une formation jugée suffisante.
- Satisfaire aux conditions d'admission propres à un cours ou à un programme d'études.

Nouvelle demande d'admission

Si vous n'avez jamais étudié au Collège de l'Outaouais, vous devez nous remettre les documents suivants :

- Un certificat de naissance ou une carte d'assurance-maladie ou un permis de conduire.
- Une photocopie des relevés officiels attestant la fin des études secondaires ou l'équivalent.
- Des frais de 25 \$ (aux élèves qui s'inscrivent dans un programme).
- Si vous êtes nés à l'étranger, vous devez en plus nous fournir l'original de la preuve de citoyenneté ou la fiche d'immigration IMM1000 ou un visa diplomatique. À défaut, des frais de scolarité additionnels devront être déboursés.

Début et fin de la session

Le lundi 22 janvier, le lundi 13 mai 1996

Semaine de relâche : 26 février au 1^{er} mars

Congés : vendredi 5 avril, lundi 8 avril

Heures des cours

45 heures : 19 h - 22 h 60 heures : 18 h 30 - 22 h 15
75 heures : 19 h - 21 h 30 90 heures : 19 h - 22 h

Modes de paiement acceptés

Comptant, Visa, Mastercard, paiement direct, chèque visé

DESSIN TECHNIQUE

Renseignements : Martin Mageau, 770-4012 poste 504

Techniques de base du dessin assisté par ordinateur (version 13 DOS) (242-361-91)

Initiation à AutoCad 13. Logiciel pour dessin de grande précision. Cours enseigné sous DOS. Préalables : connaissances de base en dessin technique et en utilisation de l'ordinateur.

60 h Mercredi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3016

Techniques de base en dessin assisté par ordinateur (version 13 Windows) (242-361-91)

Initiation à AutoCad 13. Logiciel pour dessin de grande précision. Cours enseigné sous Windows. Préalables : connaissances de base en dessin technique et en utilisation de l'ordinateur.

60 h Mardi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3018

Techniques avancées en dessin assisté par ordinateur (version 13 Windows) (242-461-91)

Cours pour utilisateurs d'AutoCad 13 Windows. Représentation en 3 dimensions, modélisation surfacique et volumique. Préalables : Techniques de base en dessin assisté par ordinateur (242-361-91)

60 h Lundi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3020

TECHNOLOGIE DE LA CARTOGRAPHIE

Renseignements : Martin Mageau, 770-4012 poste 504

Système d'information à référence spatiale avec MapInfo (230-506-88)

À l'aide du logiciel MapInfo V. 3 et du SIRS, vous tirerez le maximum de la cartographie et de la géomatique et viserez une gestion optimale du territoire. Préalables : connaissances de base en cartographie.

60 h Lundi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3006

Système d'information à référence spatiale avec ArcInfo (230-506-88)

À l'aide du logiciel ArcInfo et du SIRS, vous tirerez le maximum de la cartographie et de la géométrie et viserez une gestion optimale du territoire. Préalables : connaissances de base en cartographie.

60 h Jeudi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3008

Gestion du territoire et SIRS avec MapInfo (230-509-88)

Manipulation des données d'un système d'information spatiale. Connaissance des principes de l'analyse, extraction des données (tabulaire et spatiale, simulation de situation et élaboration des prévisions). Préalables : connaissances de dBase et MapInfo

60 h Mercredi 300 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3010

BUREAUTIQUE / TRAITEMENT DE TEXTE

Renseignements : Josée Moreau, 770-4012 poste 522

Traitement de texte, WordPerfect 6.1, Windows (412-541-86)

Peu importe vos connaissances de la micro-informatique en environnement DOS ou WINDOWS, vous apprendrez à utiliser les fonctions de base d'un logiciel de traitement de texte pour la saisie, le traitement et l'impression de documents.

45 h Lundi ou Mercredi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3104 ou 3106

Traitement de texte, Microsoft WORD 6.0, Windows (412-541-86)

Peu importe vos connaissances de la micro-informatique en environnement DOS ou WINDOWS, vous apprendrez à utiliser les fonctions de base d'un logiciel de traitement de texte pour la saisie, le traitement et l'impression de documents.

45 h Jeudi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3108

Traitement de texte (avancé), WordPerfect 6.1, Windows (412-703-92)

Grâce à vos connaissances de WordPerfect 5.1, 5.2, 6.0, 6.0a ou 6.1 sous Windows, vous pourrez approfondir la présentation d'un rapport, tableaux, colonnes côte à côte, fusion, tri, quelques fonctions d'édition et la création de macros simples et quelques fonctions d'édition.

45 h Lundi 225 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3110

Traitement de texte (avancé), Microsoft WORD 6.0, Windows (412-703-92)

Grâce à vos connaissances de Microsoft Word, version 6.0 sous Windows, vous pourrez approfondir la présentation d'un rapport, tableaux, colonnes côte à côte, fusion, tri, quelques fonctions d'édition et la création de macros simples.

45 h Mardi 225 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3112

Mise à niveau, WORD à WordPerfect (412-001-95)

Il est facile d'apprendre à travailler avec WordPerfect 6.1 Windows si vous possédez déjà des connaissances avec WORD 6.0 sous Windows. Convertissez-vous et apprenez en peu de temps les particularités de ces deux logiciels.

15 h Mardi (23 jan. au 20 fév.) 75 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3100

Mise à niveau, WordPerfect à WORD (412-002-95)

Vous apprendrez avec facilité à travailler avec WORD 6.0 Windows si vous possédez déjà des connaissances avec WordPerfect sous Windows. Convertissez-vous et apprenez en peu de temps les particularités de ces deux logiciels.

15 h Mardi (5 mars au 2 avril) 75 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3102

Micro-ordinateurs et applications bureautiques, Perfect Office (412-802-94)

Vous voulez apprendre à travailler avec les logiciels du groupe Perfect Office : WordPerfect, Quattro Pro et WordPerfect Présentation. Nous faisons un survol pour vous amener à utiliser plusieurs applications à la fois.

60 h Jeudi 160 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3114

Micro-ordinateurs et applications bureautiques, Microsoft Office (412-802-94)

Vous voulez apprendre à travailler avec les logiciels du groupe Microsoft Office : Word, Excel, Access et PowerPoint. Nous faisons un survol pour vous amener à utiliser plusieurs applications à la fois.

60 h Mercredi 160 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3116

ARTS APPLIQUÉS

Renseignements : Dominique Bérubé, 243-9000 poste 254

Initiation au graphisme par ordinateur - Corel Draw (570-146-91)

Vous pourrez acquérir des connaissances de base en dessin afin de concevoir et réaliser des graphismes en utilisant Corel Draw 4 comme outil de conception.

45 h Lundi 120 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3162

Image magnétique 1, Photoshop version 3.0 pour Windows (570-554-91)

Ce cours sensibilise l'élève aux technologies de l'image électronique lors de la prise de vue ou lors du traitement. Il initie l'élève à la manipulation d'images photographiques par micro-ordinateur.

45 h Mardi 225 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3168

Photographie 1 (570-346-91)

Aspects visuels et techniques de la photographie; connaissance de l'appareil photo 35 mm; objectif, flash, film, exposition, produits chimiques, papiers photographiques.

45 h Lundi 225 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3164

PHILOSOPHIE

Renseignements : Michel-Rémi Lafond, 770-4012 poste 448

Philosophie et rationalité (340-101-04)

Ce cours sert à atteindre un premier degré de maîtrise des règles qui régissent la pensée et l'argumentation rationnelle. Dans ce cadre, il devient possible de distinguer les ordres de discours comme la science, la religion et la philosophie dont on verra l'évolution à partir de sa naissance.

60 h Mardi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3056

Éthique et politique (340-401-84)

Les valeurs et les normes de comportement dans une société : les valeurs individuelles, les droits, la responsabilité, le pouvoir, la légitimité, l'autorité, le bien, le mal, etc.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3058

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES

Renseignements : Jean-Pierre Plouffe, 243-9000 poste 293

Comptabilité 1 (410-110-90)

Les principes comptables, les notions de débit et de crédit et de comptabilité à double partie, le bilan, l'état des revenus et dépenses, le cycle comptable, le chiffré, etc.

60 h Mardi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3088

Comptabilité II (410-210-90)

L'élève deviendra apte à établir un rapprochement bancaire, à comptabiliser les créances douteuses et à évaluer les stocks. Il saura reconnaître les caractéristiques d'une société de personnes et celles d'une société de capitaux. Préalable : 410-110-90.

60 h Mardi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3090

Formation d'entrepreneurship (410-526-90)

Ce cours traite de différents aspects reliés à l'entrepreneurship, notamment les qualités personnelles requises pour réussir comme entrepreneur, les ressources du milieu pour aider et soutenir les entrepreneurs, les moyens de se lancer en affaires, la description type du contenu d'un plan d'affaires.

45 h Mercredi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3094

Comptabilité analytique de gestion (410-320-90)

L'élève pourra recueillir et analyser les données comptables en vue de fournir l'information nécessaire à la gestion et à la prise de décision ainsi que de dresser les états financiers d'une entreprise de fabrication.

60 h Lundi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3092

Comptabilité informatisée 1 (401-111-84)

Ce cours a pour objectif l'apprentissage de logiciel ACCPAC simple comptable (anciennement BEDFORD). Ce cours se donne en version WINDOWS.

Préalable idéal : Comptabilité 1 ou expérience pertinente en comptabilité.

60 h Mercredi 150 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3080

Fiscalité (410-603-90)

Les lois sur l'impôt : règles et interprétations; la déclaration d'impôt des particuliers et des entreprises; les responsabilités fiscales de l'employeur vis-à-vis les employés; les coopératives et l'impôt; calcul du revenu et du revenu imposable pour les individus et les entreprises; le paiement de l'impôt.

60 h Lundi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3096

TECHNIQUES ADMINISTRATIVES / SUPERVISION

Renseignements : Jean-Pierre Plouffe, 243-9000 poste 293

Supervision et gestion des ressources humaines (410-435-90)

Rôles et responsabilité, dotation, développement, évaluation, perfectionnement, rémunération, mesures administratives et disciplinaires, syndicalisation, négociation, convention collective.

60 h Lundi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3082

MATHÉMATIQUES

Renseignements : Lise Desautels, 770-4012 poste 247

Calcul différentiel et intégral 1 (201-103-77)

Pour l'élève qui désire suivre des études universitaires exigeant des mathématiques. Consolidation des bases de l'algèbre, concepts de limite, dérivée et primitive. Applications en économie, statistique, physique.

75 h Lundi et mercredi 185 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3000

PRÉVENTION DES INCENDIES (AEC 311-35)

Renseignements : Guylaine Hamel, 770-4012 poste 514

Mécanismes de protection (311-705-83)

Normes d'installation des systèmes d'alarme et de détection; les extincteurs portatifs : les normes, l'installation, la vérification, la distribution, l'entretien. Les systèmes phoniques et spéciaux de communication. Les systèmes de gardiennage; les réseaux municipaux d'alarme. Préalable : doit déjà être inscrit au programme 311-35.

45 h Lundi 90 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3036

Lois et codes de prévention (311-706-83)

Responsabilités et pouvoirs fédéraux, provinciaux et municipaux. Les inspecteurs pour la sécurité; lois et règlements sur la prévention et la sécurité. Exercices d'incendie et plans d'évacuation. Liquides et gaz inflammables. Inspection, essai et entretien des mécanismes de protection. Préalable : doit déjà être inscrit au programme 311-35.

45 h Mercredi 90 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3038

Bases en chimie et physique du feu (311-701-83)

Distinctions entre phénomènes physiques et chimiques; les états de la matière, l'oxygène et ses propriétés; les réactions chimiques, la chaleur et l'énergie. Les combustibles, le point éclair, la température d'inflammation; effets de la chaleur; propriétés des solides, liquides et gaz.

45 h Lundi 90 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3032

Lecture de plans et éléments de construction (311-702-83)

Le langage des plans : conventions, symboles, échelle, figures, projections; méthode d'identification des dessins. Les plans d'architecture : dessins généraux, élévations, coupes, détails. Les plans de structure : plomberie, chauffage, climatisation. Lois, règlements, normes et exigences.

60 h Mercredi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3034

ÉDUCATION EN SERVICES DE GARDE

(AEC 900-94)

Renseignements : Diane Létourneau, 243-9000 poste 285

La stimulation du langage en milieu de garde (322-403-87)

Ce cours vise à habiliter l'étudiant à intervenir auprès des enfants en milieu de garde de façon à stimuler le langage en fonction de ses étapes de développement.

45 h Mercredi 90 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3048

Le développement de l'expression et de la créativité (322-733-82)

Expression de soi, découverte du potentiel créateur et expressif. Actualisation de ce potentiel.

45 h Mardi 90 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3050

Psychomotricité (322-753-82)

Planification, application et évaluation d'un programme d'activités psychomotrices. Identification des troubles légers du développement psychomoteur.

45 h Lundi 90 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3046

Le développement de l'enfant II (350-705-82)

Ce cours vise l'acquisition des notions de base en psychologie et permet de mieux connaître le développement de l'enfant de 5 à 12 ans. On y aborde le développement sensorimoteur, le développement du langage, la socialisation et le développement affectif.

45 h Mercredi 90 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3066

La garde en pouponnière (322-110-85)

Ce cours permet d'identifier les particularités d'un service de garde en pouponnière par l'application des interventions appropriées pour les poupons de 0 à 2 ans.

45 h Mardi 90 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3044

TECHNIQUES D'ÉDUCATION SPÉCIALISÉE

Renseignements : Hélène Dufresne, 243-9000, poste 291

Activités ludiques et sportives (351-121-87)

Ce cours vise la découverte et l'exploration d'activités ludiques (jeux) et sportives. Il permet à l'élève de prendre connaissance des caractéristiques de ces activités, de les expérimenter. De plus, le cours vise la connaissance du développement moteur et l'évolution du jeu chez l'enfant. À la fin du cours, l'élève sera capable d'organiser, d'adapter et d'animer des activités ludiques et sportives en fonction d'une clientèle.

45 h Mardi 112 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3072

Clientèles et problèmes d'adaptation II (351-415-87)

Ce cours vise particulièrement à accroître les connaissances de l'élève face aux clientèles suivantes : santé mentale, troubles mentaux, délinquance, alcoolisme, toxicomanie et violence. Il vise également à comprendre la réalité humaine, connaître les différentes problématiques vécues par ces individus. Développer une vision de l'intervention face à ces individus.

45 h Lundi 112 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3074

ESPAGNOL

Renseignements : Geraldine Arbach, 770-4012 poste 356

Espagnol I (607-101-92)

Ce cours vise à vous initier aux structures de base de l'espagnol. L'accent est mis sur la compréhension et l'expression orale.

45 h Lundi 112 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3204

45 h Mardi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3202

Espagnol II (607-201-92)

Ce cours de niveau débutant avancé vous aidera à développer les structures de base de l'espagnol, y compris les verbes au passé. Le cours est basé sur la conversation.

45 h Lundi 112 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3208

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3206

Espagnol III (607-301-92)

Ce cours de niveau intermédiaire vous aidera à renforcer la compréhension et l'expression orale. À la fin de cette session vous serez en mesure d'engager une conversation simple sur une variété de sujets non techniques.

45 h Mercredi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3210

Espagnol IV (607-401-92)

Ce cours de niveau intermédiaire avancé vous aidera à renforcer davantage la compréhension et l'expression orale ainsi qu'à rédiger des textes variés. À la fin de cette session vous serez en mesure de vous exprimer plutôt correctement avec un débit régulier et une intonation naturelle.

45 h Mardi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3212

Espagnol avancé (607-901-92)

Ce cours de niveau avancé vous aidera à consolider et à perfectionner vos connaissances linguistiques, surtout pour la production orale et écrite. À la fin de cette session, vous serez en mesure d'intervenir de façon adéquate et nuancée dans presque toutes les situations de la vie courante.

45 h Mercredi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3214

Renseignements : Gilles Gavard, 770-4012, poste 404

Programmation 1 (420-101-90)

Initiation à l'algorithmique et à la programmation. Notions d'entrée-sortie et d'instructions. Simulation du travail de l'ordinateur sur des algorithmes. Langage : Quickbasic.

90 h Mardi et jeudi 240 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3124

Éléments d'informatique (CNA - CNE) (420-131-90)

Introduction aux notions de base de l'informatique et des ordinateurs : DOS, Windows, WordPerfect et Lotus.

75 h Lundi et mercredi 200 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3126

Fonctionnement interne de l'ordinateur (420-231-90)

Opérations dans des systèmes numériques propres aux ordinateurs, représentations internes de l'information, exécution de l'information, exécution des instructions d'un programme dans l'ordinateur.

Préalable : 420-131-90.

75 h Mardi et jeudi 200 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3128

Programmation avec langage C : Bordland C++ Niveau 1 (420-803-90)

Introduction aux différentes fonctions disponibles dans la librairie standard de fonctions C. Langage, structure et syntaxe.

Préalable : connaissances en programmation et en DOS.

45 h Jeudi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3134

Outils de quatrième génération : ACCESS (Windows) (420-822-90)

Commandes élémentaires qui vous permettront de manipuler Access, de construire la structure d'une base de données relationnelle, de créer des requêtes simples, de construire des formulaires et des rapports.

Préalable : connaissances en DOS.

45 h Mercredi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3136

Le système d'exploitation Unix (420-847-90)

Opérations de base du système d'exploitation, acquisition des habiletés nécessaires pour comprendre les principes de fonctionnement et installation du système d'exploitation Unix.

45 h Mardi 225 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3140

Télécommunication et réseaux Novell Netware (420-531-90) (CNA) (CNE)

Installation et supervision d'un réseau de communication local : différentes configurations, leurs caractéristiques, rôle du superviseur, la sécurité, création des fichiers d'inscription, des répertoires et des menus. Les commandes et instructions du système Netware. Préparation des disquettes d'amorçage. Installation du serveur d'impression. La console. Préalable : connaissance en DOS.

60 h Lundi et Mardi 300 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3130 et Gr. 3132

Approfondissement des télécommunications (420-848-90) et des réseaux (CNA) (CNE)

La sélection, l'installation et l'exploitation d'un réseau de télécommunication informatique. La rédaction de programmes. Le diagnostic des problèmes. La conversion des protocoles. La syntaxe et la sémantique des énoncés. Détection et correction des erreurs.

Préalable : 420-531-90.

45 h Mercredi 225 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3142

Visual basic (420-863-90) Programmation dans un environnement graphique

Programmation dans un environnement graphique en utilisant le langage Visual Basic. Préalable : Connaissance en programmation.

45 h Mercredi et Jeudi 120 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3144 et Gr. 3146

Notions d'informatique dans un environnement MS-DOS (420-951-91)

Introduction aux notions de base de l'informatique et une initiation aux logiciels : DOS, WordPerfect, Lotus 1-2-3 Windows et Windows 3.1.

45 h Lundi et Mercredi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3148 et Gr. 3150

Lotus 1-2-3, version 4 sous Windows (420-971-91)

Concevoir et réaliser des chiffres simples. Maîtriser les principales commandes et fonctions élémentaires du logiciel.

45 h Lundi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3152

Système d'exploitation Windows 3.1 (420-994-91)

On y apprendra à ajuster les paramètres pour optimiser le rendement de Windows 3.1 en fonction de l'équipement.

45 h Mardi 120 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3154

Technologies des réseaux (CNE) (420-001-95)

Les différentes technologies, topologies et protocoles utilisés sur un réseau informatique dans l'environnement de Novell. Préalable : 420-848-90.

45 h Lundi 120 \$ Campus Louis-Reboul Gr. 3122

PILOTAGE DES AVIONS

Renseignements : Bernard Bélanger, 770-4012 poste 295

Introduction au pilotage des avions (280-202-77)

L'architecture de l'avion, les instruments, le moteur. La théorie de vol (aérodynamique) et les manœuvres. La navigation à vue, à l'estime et aux instruments. La réglementation et les communications radio. Les prévisions et rapports météorologiques.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3026

Renseignements : Carole Connolly, 770-4012 poste 360

Français écrit 1 (601-111-85)

Revue des règles fondamentales de la grammaire et de l'analyse grammaticale : les homonymes grammaticaux, les règles de l'orthographe, les règles d'accord du participe passé, les conjugaisons, la définition des termes.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3176

Écriture et littérature (601-101-04)

Ce cours est le premier de la nouvelle séquence de cours en français. Il constitue un préalable absolu aux trois autres. Sa visée est l'initiation au texte littéraire par le biais d'extraits et d'œuvres tirées de genres et de courants différents. Au terme du cours, l'élève reconnaîtra le propos d'un texte littéraire et le reformulera en ses propres mots; il identifiera les thèmes et les effets stylistiques inhérents aux œuvres étudiées.

60 h Mardi 150 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3174

Discours narratif (601-302-85)

Vous distinguerez les divers types de discours narratifs (par exemple, le conte, la nouvelle, le récit, le roman) et vous analyserez les éléments constitutifs et le fonctionnement de tout texte narratif. En pénétrant ainsi dans les coulisses des œuvres narratives, vous pourrez apprécier le savoir-faire de l'écrivain et passer d'une lecture première à une lecture critique.

45 h Mercredi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3178

PSYCHOLOGIE

Renseignements : Colette Desgent, 243-9000 poste 306

Introduction à la psychologie (350-102-91)

Principales théories de la psychologie : mémoire, apprentissage, sensation et perception, système nerveux, stress. Expérimentation sur les sensations et le niveau de sensibilité, ainsi que sur la motivation. Trucs pour développer la mémoire.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3064

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

Renseignements : Geraldine Arbach, 770-4012 poste 356

Anglais 1, Anglais préparatoire (604-104-03)

Dans ce cours de niveau débutant vous apprendrez à communiquer en anglais de façon à vous tirer d'affaire dans des situations de la vie courante, à partir de sujets familiers, concrets et pragmatiques.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3184

Anglais II préparatoire, formation générale adaptée (604-EWE-03)

Ce cours de niveau débutant avancé, destiné à ceux et celles qui comprennent un peu d'anglais, vous offre l'occasion de parfaire les structures de base, y compris les verbes au passé, dans l'optique de la communication adaptée à vos intérêts ou champs de spécialisation.

45 h Mardi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy et Félix-Leclerc Gr. 3186 et Gr. 3188

Anglais III, Langue anglaise et communication (604-101-03)

Dans ce cours de niveau intermédiaire vous apprendrez à communiquer avec une certaine aisance, à partir de mises en situation qui reflètent un contexte social habituel.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3190

Anglais IV intermédiaire, formation générale adaptée (604-EWF-03)

Ce cours de niveau intermédiaire avancé a pour but de renforcer davantage la production orale et écrite en utilisant des structures grammaticales plus avancées, dans l'optique de la communication adaptée à vos intérêts ou champs de spécialisation.

45 h Mardi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3192

Anglais V, Langue anglaise et culture (604-102-03)

Vous apprendrez à communiquer en anglais sur des thèmes sociaux, culturels ou littéraires, à partir de documents authentiques. Vous ferez un exposé oral et rédigerez des compositions.

45 h Mercredi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3194

Anglais écrit avancé, formation générale adaptée (604-EWG-03)

Vous renforcerez davantage la production écrite en visant des rédactions plus complètes, dans l'optique de la communication adaptée à vos intérêts ou champs de spécialisation. Une composante de production orale est également prévue pour ce cours.

45 h Lundi 112 \$ Campus Gabrielle-Roy Gr. 3196

DESIGN D'INTÉRIEUR

Renseignements : Maxine Audet, 243-9000, poste 280

Dessin architectural 1 (570-120-91)

Introduction aux notions de base de l'architecture et au dessin d'éléments d'architecture tenant compte des conventions graphiques, normes de construction et contraintes spécifiques à un projet résidentiel.

Préalable : dessin technique 570-110-91. N.B. : Matériaux aux frais de l'élève.

60 h Mardi 150 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3160

Couleur appliquée 1 570-423-91

Composition des harmonies de couleur appliquées à des situations données en design d'intérieur, en utilisant des matériaux existants sur le marché. Effets des couleurs selon leur répartition sur les différentes surfaces d'une pièce. Harmonie d'analogie et de contraste; connaissance des effets physiques et psychologiques des principales couleurs. N.B. : Matériaux aux frais de l'élève.

45 h Lundi 120 \$ Campus Félix-Leclerc Gr. 3166

MAIGRISSEZ AVANT PAYEZ APRÈS !

Perdez de 12 à 30 livres en 8 semaines ou

NE PAYEZ RIEN
AUCUNE ATTRAPE

La prochaine session débute lundi le 22 janvier

NAUTILUS Club vous propose un programme «DIÈTE ET EXERCICES» totalement équilibré et sécuritaire. Ce programme efficace et exclusif à NAUTILUS Club vous permettra enfin de perdre votre surplus de poids et de devenir en bonne condition physique. De plus, NAUTILUS Club vous garantit par écrit que si vous n'améliorez pas votre condition physique et que vous ne maigrissez pas, VOUS NE PAYEZ RIEN !

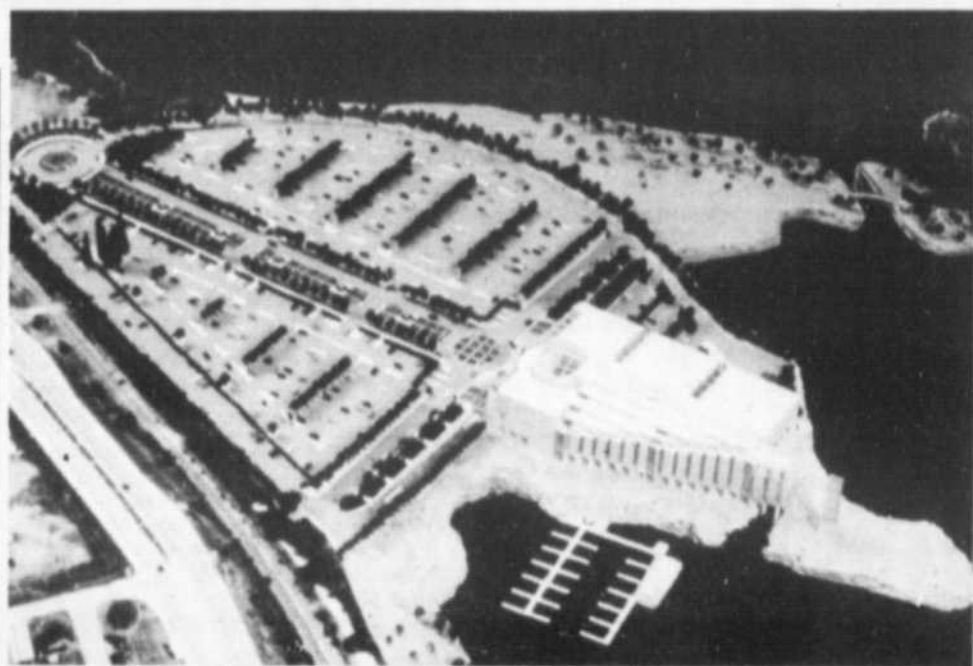
Téléphonez dès maintenant pour plus d'informations sur le

**PLAN INDIVIDUEL
D'AMAIGRISSEMENT**

NAUTILUS
club

Hull
1040, boul. Saint-Joseph
(près de la rue Jean Proulx)
778-1252

À la portée de tous !



Le casino porte maintenant un nom

Ce que plusieurs attendaient avec impatience depuis l'annonce de la construction du Casino en Outaouais était la dénomination de la maison de jeux. Au grand plaisir du maire Yves Ducharme, la Société des casinos du Québec a retenu le nom de Casino de Hull. Du même coup, la maquette du futur casino fut dévoilée. L'édifice de 60M\$ et de 23 400 pieds carrés s'avancera sur le lac de la Carrière et sera surplombé par une fontaine monumentale dont le jet d'eau atteindra 200 pieds de hauteur.

JUILLET

Une étude favorise la fusion Hull-Aylmer

Une étude préliminaire réalisée par deux analystes financiers de la Banque du Canada portant sur un éventuel regroupement Hull et Aylmer indique qu'une fusion constituerait une source importante de développement économique et social. Selon les analystes René Dumas et Gonzague Guéranger, un regroupement résulterait en une réduction significative des coûts d'administration, une augmentation des services et de la qualité de vie, le développement de l'économie locale avec

des répercussions positives sur l'emploi, un pouvoir accru auprès des instances régionales et gouvernementales et un processus décisionnel accéléré, conclut les analystes.

Gourde-Bureau se retire

La conseillère du quartier Wright, Chritiane Gourde-Bureau, prend le petit monde municipal de Hull par surprise en annonçant qu'elle ne sollicitera pas de deuxième mandat. La conseillère en décide ainsi parce que la vie publique l'accapare trop au détriment de sa famille, de son commerce et parce qu'elle veut se consacrer par-dessus tout aux questions d'environnement qui lui tiennent particulièrement à cœur.

CARNET PROFESSIONNEL

PHARMACIENS



**ROGER
LAROUCHE**
PHARMACIEN

164, rue EDDY, HULL 777-5273
LIVRAISON GRATUITE
FACILITÉ DE STATIONNEMENT
Anciennement Pharmacie Picard

COMPTABILITÉ



**PICHARD
LAFLAMME
POTVIN
& ASSOCIÉS**
COMPTABLES AGÉS

815 boul. de la Carrière
Suite 202
Hull (Québec) J8Y 6T4
(819) 776-3119

François Pichard C.A.
Jean Potvin C.A.
Robert Poissant C.A.
Pierre Rochon C.A.
Michel Malo C.A.

PUBLICITÉ



CONSEILLER
PUBLICITAIRE

APPELEZ
776-1063

**JOCELYN
THIBAUT**



AVOCATS

BEAUDRY, BERTRAND

AVOCATS

Société en nom collectif

Michel Beaudry
Louis Bertrand
Paul Bertrand
Monique Bourgon
Pierre McMartin
Pierre Dallaire
Joseph Chami
Colette Sabourin
Marc Lapointe
Josée De Menezes
Darquise Jolicoeur
Caroline Guillemette
Danie Bélisle
Amélie Zinzus
Marie Chantale Lépine

MAISON DU CITOYEN

25 rue Laurier, Suite 400

HULL, Québec J8X 4C8

Tél.: (819) 770-4880

Télécopieurs (819) 595-4979

(819) 770-9190

(819) 770-6531

DENTISTE



CONSEILLER
PUBLICITAIRE

APPELEZ
776-1063

**GILLES
LEBLANC**



HUISSIERS



Robert Trudel et associés
huissiers de justice

7, rue Hôtel-de-Ville, Hull
(Québec) J8X 2C6
Tél.: (819) 595-9262
Télec.: (819) 595-5149

PUBLICITÉ



CONSEILLER
PUBLICITAIRE

APPELEZ
776-1063

**MARTIN
GODCHER**



**Paul
Tousignant**
PHARMACIEN

(anciennement Pharmacie Lachance)

**TOUT POUR
LES
DIABÉTIQUES**

Clinique médicale de l'île
15, rue Ste-Bernadette, Hull

LIVRAISON GRATUITE

778-2026

VÉTÉRINAIRE

**Hôpital Vétérinaire
de CHELSEA**

Dr. Mark
Froimovitch
B.Sc.,
D.V.M.



À DEUX
MINUTES
DE
HULL

105, chemin Old Chelsea 827-1665
(au coin de la sortie autoroute 5)

POUR RÉSERVATION D'ESPACE 776-1063

AOUT

Claude Lemay tire sa révérence

Après avoir siégé au conseil pendant 20 ans, le conseiller Claude Lemay annonce qu'il ne sera pas candidat lors de la prochaine élection. Lors de la conférence de presse pour confirmer sa retraite, le conseiller affirme que Gilles Rocheleau est le meilleur maire avec lequel il a travaillé. Il dit se rappeler avec mélancolie les années sous le règne Rocheleau.

Le chantier des casernes va bon train

La construction des deux casernes de pompiers dites satellites va bon train. Le contrat pour la construction de la caserne de la Montagne a été accordée à Arsène Chalebois Inc. au montant de 1 967 493\$ alors que la soumission de la firme Charron et Deslauriers au montant de 1 463 495\$ a valu le contrat de construction de la caserne Deveau.

Hierapolis en place

Les membres du conseil de la Communauté urbaine de l'Outaouais réitèrent leur appui au projet Hierapolis régionalisé. Les maires des villes de la CUO mandatent leurs directeurs généraux de finaliser le plus rapidement possible le protocole d'entente à être signé par la CUO et les représentants du Fonds de l'autoroute de l'information, le Conseil régional de développement de l'Outaouais et la firme APG.

SEPTEMBRE

Cathétérisme: objectif atteint

La campagne de financement du laboratoire de cathétérisme-cardiaque au Centre hospitalier régional de l'Outaouais dépasse son objectif recueillant 1 222 656\$. Le président de la campagne, Michel Drouin, souligne la contribution des employés du CHRO, du donateur majeur l'Association des caisses populaires Desjardins de l'Outaouais, des clubs Optimistes de l'Outaouais, du bureau d'assurance Charlebois-Trépanier de Hull qui a organisé un tournoi de golf en collaboration avec le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CHRO.



Centre de formation professionnelle
Vision-Avenir

COURS À TEMPS PARTIEL

Secteur Administration, Commerce et Informatique

Titre	Durée	Frais
Méthode de doigté sur ordinateur	75 h	40,00 \$
Logiciel d'exploitation version Windows	30 h	40,00 \$
Traitement de texte de base, Windows 6.0	60 h	45,00 \$
Base de données	60 h	40,00 \$
Chiffrier électronique de base Windows	45 h	40,00 \$
Logiciel comptable de base	60 h	40,00 \$
Logiciel comptable avancé	60 h	40,00 \$
Traitement de texte avancé	60 h	45,00 \$
Éditique	60 h	45,00 \$

N.B. : Les disquettes seront vendues au centre au coût de 1,00 \$.

Si vous êtes détenteur :

- 1) d'un diplôme d'études secondaires avec mention professionnelle (ancien DES avec mention professionnelle);
- 2) le diplôme d'études professionnelles (DEP);
- 3) le diplôme d'études collégiales avec mention de spécialité (DEC technique);
- 4) l'attestation d'études collégiales (AEC);
- 5) le certificat d'études collégiales (CEC);
- 6) un diplôme d'études universitaires.

L'élève doit acquitter les frais de scolarité 4,00 \$ de l'heure de formation.

Les soirs de formation : Lundi et mercredi de 19 h à 22 h.

Début des cours : lundi le 29 janvier 1996

Inscriptions : les 15 et 16 janvier 1996 entre 15 h et 20 h au 30, boulevard Saint-Raymond à Hull (local 115, 2^e étage), no. téléphone 771-2112.

SERVICE DES RESSOURCES ÉDUCATIVES AUX ADULTES
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE.

Commissions scolaires Outaouais - Hull, d'Aylmer et de Pontiac



Centre de formation professionnelle
Vision-Avenir

Formation Professionnelle PROGRAMMES À TEMPS PLEIN

INSCRIPTIONS CONTINUES

Accueil et Admission

30, boul. St-Raymond, Hull, Québec
entre 8 h et 11 h 30 (local 115)

771-2112

Prochains Cours DATES DE DÉBUT

- 15 JANVIER 1996
- 5 FÉVRIER 1996
- 4 MARS 1996
- 1er AVRIL 1996
- 6 MAI 1996
- 3 JUIN 1996

COMPTABILITÉ

SECTEUR DE FORMATION : ADMINISTRATION, COMMERCE ET INFORMATIQUE

COURS	CONTENU DU PROGRAMME	NOMBRE D'HEURES
Metier et formation		15
Méthode de doigté		75
Notions de français		90
Gestion de documents		60
Logiciel d'exploitation		30
Disposition de correspondance		30
Tenue de livres		90
Traitement de texte de base		60
Base de données		60
Gestion du temps		30
Production des paies		30
Communication		30
Communication bilingue		90
Production par correspondance		105
Chiffrier électronique de base		45
Logiciel comptable de base		60
Qualité		30
Lois du travail		45
Logiciel comptable avancé		60
Chiffrier électronique avancé		45
Comptabilité d'entreprises		120
Rapports d'analyse		45
Recherche d'emploi		30
Intégration - milieu de travail		75
TOTAL		1350

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes nécessaires pour effectuer les tâches liées au traitement des textes, des données comptables en rapport avec la correspondance des affaires, la tenue de livres, les transactions commerciales, agir en tant que spécialiste dans la révision des déclarations de revenus des particuliers, utiliser un tableur et comptabiliser les transactions d'une entreprise de services et d'une entreprise commerciale.

PERSPECTIVES

PROFESSIONNELLES

Les connaissances et les habiletés acquises préparent à l'exercice de professions comme :

PROFESSIONS VISÉES PAR LE PROGRAMME

- Commis à la fiscalité
- Assistante-comptable, assistant-comptable
- Commis de service de la paie
- Commis aux prix de revient
- Commis à la comptabilité
- Commis au budget
- Commis chargée, commis chargé des soldes des comptes à recevoir
- Commis à la facturation

CONDITIONS D'ADMISSION

- Diplôme d'études secondaires ou
- Âge : au moins 16 ans ET langue d'enseignement, langue seconde et mathématique de 4^e secondaire ou apprentissages équivalents reconnus conformément aux articles 232 ou 250 de la Loi ou
- Âge : au moins 18 ans et préalables fonctionnels prescrits selon l'article 465 de la Loi.

SECRÉTARIAT

SECTEUR DE FORMATION : ADMINISTRATION, COMMERCE ET INFORMATIQUE

COURS	CONTENU DU PROGRAMME	NOMBRE D'HEURES
Metier et formation		15
Méthode de doigté		75
Notions de français		90
Gestion de documents		60
Logiciel d'exploitation		30
Disposition de correspondance		30
Tenue de livres		90
Traitement de texte de base		60
Base de données		60
Gestion du temps		30
Production des paies		30
Communication		30
Communication bilingue		90
Production par correspondance		105
Chiffrier électronique de base		45
Logiciel comptable de base		60
Qualité		30
Lois du travail		45
Traitement de texte avancé		60
Éditique		60
Production de documents		90
Reunions d'affaires		45
Mise à jour de dossiers		15
Recherche d'emploi		30
Intégration - milieu de travail		75
TOTAL		1350

OBJECTIFS DU PROGRAMME

Acquérir les connaissances, les habiletés et les attitudes nécessaires pour effectuer les tâches liées au traitement informatisé des textes et des fichiers ainsi qu'au traitement des données comptables et des chiffres par micro-ordinateurs et qui sont exigées dans un bureau traditionnel et dans le contexte de la bureautique. Maîtriser les notions et règles grammaticales de base, l'orthographe des mots simples et usuels utilisés dans le domaine de l'administration et du commerce. Assurer, selon la fonction de travail, les tâches liées à l'accueil et à la réception de la clientèle.

PERSPECTIVES PROFESSIONNELLES

Les connaissances et les habiletés acquises préparent à l'exercice de professions comme :

PROFESSIONS VISÉES PAR LE PROGRAMME

- Secrétaire
- Opératrice, opérateur d'unité de traitement de texte
- Agente, agent de saisie de données
- Réceptionniste-téléphoniste

CONDITIONS D'ADMISSION

- Diplôme d'études secondaires ou
- Âge : au moins 16 ans ET langue d'enseignement, langue seconde et mathématique de 4^e secondaire ou apprentissages équivalents reconnus conformément aux articles 232 ou 250 de la Loi ou
- Âge : au moins 18 ans et préalables fonctionnels prescrits selon l'article 465 de la Loi.

NOUVEAU : Aide financière pour les élèves (prêts et bourses)

SERVICE DES RESSOURCES ÉDUCATIVES AUX ADULTES
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
Commissions scolaires Outaouais-Hull, d'Aylmer et de Pontiac.

Pas de doute!
Pas d'erreur!
**nos ANNONCES
CLASSÉES**
sont les meilleures!!!

hebdomadaires **HU** unites
unites weeklies

- La Revue de Gatineau
- Le Régional de Hull
- Le Régional d'Aylmer
- Week-end Outaouais

15 MOTS \$10⁰⁰ taxes Chaque mot additionnel **35¢**
4 journaux
seulement \$18⁰⁰ taxes
60¢ du mot additionnel/
Votre annonce sera publiée dans quatre journaux
TOMBEE: Hull/Aylmer/Gatineau: lundi 11h00
Week-end Outaouais: jeudi 14h00

payables
au comptoir:
comptant, chèque
ou par carte
de crédit

776-2121

Télécopieur: 1(800) 836-0703

003 Propriétés à vendre

GATINEAU, SEMI-DÉTACHÉ, 1200 pi.ca., 3 chambres à coucher, 1-1/2 salles de bain, sous-sol fini, près autobus, plusieurs extras, cour clôturée, stationnement privé. 454 Cheval Blanc. \$77.900. 669-9930 ou 771-6040

MAISON À VENDRE

140 place de Verger à Buckingham. Split-level de 2 c.c., piscine creusée, toiture refait en 94, hâie de cèdres, remise neuve de 94, foyer, lave-vaisselle, secteur recherché près de la poly, prix demandé 114.000\$. Inf. après 6h au 986-5984.

Buckingham, semi-détaché rue René Lévesque, à louer avec option d'achat, construction neuve, 1^{er} étage, 1^{er} salle de bain, 3 c.c., grandes pièces, très grand terrain. Info: 986-2862

FERME À VENDRE
135 chemin Perras, Gatineau
212 acres
281-5124

MAISON À vendre, Hull secteur de choix, 2 chambres à coucher. Sous-sol fini, 2 salles de bain complètes, bois franc, lave-vaisselle, grande cour arrière, très propre. \$112.000. 771-9114

VENTE PRIVÉE! Jolie maison très propre. Gatineau, secteur des Fleurs. 3 chambres, cuisine et salle de bains rénovées. Entrée double. Sous-sol en partie aménagé. Pas de TPS, pas de TVQ. Pas d'agent d'immobilier. Frais de notaire inclus. Doit vendre! 80.500\$. 777-7798

007 Condominium à vendre
PAR LE PROPRIÉTAIRE, 2 c.c., 2 s.b., unité de coin, 15^e étage, place LaFontaine, ch. Montréal, 117.000\$. 748-3732

049 À louer
GATINEAU, MAISON, 32 Louis-Hébert, 695\$/mois. Pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. 243-4025

GATINEAU, GARÇONNIÈRE, 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, étudiant(e), travailleur(euse), libre, près des autobus. 669-0051

LOUER SOUS option d'achat, maison, 3 chambres à coucher, 1-1/2 salle de bain, grande cour, 6680/mois, disponible 1^{er} janvier/96. 682-2258

MAISON MOBILE, parc Riviera, 60x12, 2 chambres. Rénovée de A à Z. Travailleur seulement. 663-1174, 827-4247.

051 À sous-louer
PRES DU Cégep, \$100 de rabais jusqu'au 30 avril 1996, 1 chambre à coucher, 178 boul. Mont-Bleu. (819) 771-7040 ou (514) 449-6994 après 17hres

061 Logements à louer
2 CHAMBRES, \$525 chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Avenue de Gatineau. Tél. 595-8900 ou 568-8881.

AYLMER, 3 logis, 3 chambres, pas chauffé, ni éclairé, pour janvier ou février. 5855. 682-2604.

LE VERSAILLES

680, boulevard St-Joseph
- Garçonnrière
- 1 c.c. et 2 c.c.
- chauffé, éclairé
- semi meublé
- immeuble en béton
- piscine, sauna

Faut voir!
777-7801

DUPLEX, 2 chambres à coucher, semi sous-sol, stationnement, remise, idéal pour couple ou personne seule, secteur paisible. \$425/mois. 663-0656 après 18hres.

GATINEAU, 2 c.c., 3 c.c., 61 Drapeau, 3 appareils, 1 stationnement, eau chaude. 1 mois gratuit. 281-0968, 751-7930.

GATINEAU, 2 c.c., prise laveuse sècheuse, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, libre immédiatement. 420\$/mois. 246-0015.

GATINEAU, 2 chambres. Stationnement. Pas chauffé, pas éclairé. Entrées laveuse sècheuse. 390\$/mois. 643-9404.

GATINEAU, 245 Labrosse. 2 chambres. Stationnement. Balcon. Spacieux, moderne. Idéal pour retraités ou semi-retraités. 595\$/mois. 663-4860, 243-5284.

GATINEAU, 371 rue Crescent angle Labrosse/Maloney. 2 chambres. Sorties laveuse sècheuse. Libre. 530\$/mois pas éclairé ni chauffé. 613-744-1243.

GATINEAU, APPARTEMENT à louer, style bungalow, 2 chambres, grand stationnement, 97 avenue Gatineau, 525\$/mois, pas chauffé, pas éclairé, libre; 561-6679, 568-5994.

GS Vous cherchez un appartement?
NOUS AVONS PLUSIEURS IMMEUBLES POUR RÉPONDRE À VOS BESOINS.

PLACE DE LA VÉRENDRYE Hull
777-5444
Logements rénovés, 1-2-3 chambre(s) à coucher à partir de 405\$.

PLACE DU PROGRÈS Gatineau
243-0516
1-2-3 chambre(s) à coucher à partir de 455\$. Tout inclus.

PLACE LAVIGNE Aylmer
684-9341
1-2-3 chambre(s) à coucher à partir de 450\$.

LE STRASBOURG Aylmer
685-0585
Garçonnrière 1-2-3 chambre(s) à coucher à partir de 375\$ tout inclus.

VILLAGE CITÉ DES JEUNES Hull
771-4299
Logements rénovés 1-2 chambre(s) à coucher à partir de 460\$ tout inclus

GATINEAU, NOTRE-DAME, 1 chambre. Cuisinière, réfrigérateur. Stationnement privé. 400\$ pas chauffé, pas éclairé. Libre. 771-1404.

GATINEAU
Près des Promenades
1 et 2 chambres
chauffé, éclairé, cuisinière,
réfrigérateur, ascenseur,
remise, frais peint.
1 MOIS GRATUIT
561-3324

Les Jardins RADISSON
Studio 1, 2, 3 c.c.
chauffage électrique
contrôlé dans chaque
pièce, poêle, réfrigé-
rateur, air clim., centre
récréatif, piscine.

SPÉCIAUX POUR ÉTUDIANTS
Bail de 10 mois

15% de rabais
pour nouveau
locataire seulement

5% de rabais 55 ans et plus.
Agents de sécurité
Télécamère et
stationnement GRATUITS
• Dépanneur
• À proximité de l'autoroute et
transport en commun.

OUVERT:
Lundi au vendredi de 9h à 20h
Samedi et dimanche de midi à 17h

2 Radisson, suite 106, Hull (Qc)
771-7441

HULL, 2 chambres. Chauffé, non éclairé. Très propre. 2^e étage. 400\$. Libre 1^{er} janvier. 770-3988.

MASSON, DUPLEX 2 chambres, cour, stationnement, remise, disponible immédiatement, premier mois 1/2 prix, 445\$/mois; 281-3765, 281-3652.

POINTE-GATINEAU, 51 F.-X.-Bouvier, 2 chambres. Non chauffé, non éclairé. Stationnement. Prises laveuse sècheuse. Libre avril ou avant. 515\$/mois. 568-8345, page 751-6865.

065 Appartement à louer
AYLMER, 1 ou 2 chambres. Centre-ville. Réfrigérateur, cuisinière. Stationnement, autobus. 430\$/470\$. 684-4275.

AYLMER, 2 bedrooms. Fridge, stove, parking included. \$575. 682-0522.

HULL, 1 bedroom. \$350 heated, carpeted. Fridge, stove included. Available immediately. 778-6127.

HULL, 1 bedroom. \$450 heated, carpeted. Fridge, stove included. Available immediately. 778-6127.

HULL
Une et deux chambres. Le Normand, 240 boul. Taché, app. chauffé, tranquille, édifice en béton.
777-9261

GATINEAU
1 - 2 - 3 CH.
Chauffé, éclairé,
poêle, réfrigérateur
moderne,
grandes pièces.
561-5578

1 mois gratuit
Grands appartements
Très propre, près sortie
La Vérendrye, 2 c.c.,
appareils ménagers,
chauffé, éclairé.
De 525\$ à 575\$/mois,
libre immédiatement.
568-9420/246-3316

À LOUER AVEC
OPTION D'ACHAT
Buckingham, semi-détaché rue René Lévesque, construction neuve. 1^{er} étage, 1^{er} salle de bain, 3 c.c., grandes pièces, très grand terrain. Info: 986-2862

066
AYLMER, 1 ou 2 chambres. Centre-ville. Réfrigérateur, cuisinière. Stationnement, autobus. 430\$/470\$. 684-4275.

AYLMER, 2 bedrooms. Fridge, stove, parking included. \$575. 682-0522.

HULL, 1 bedroom. \$350 heated, carpeted. Fridge, stove included. Available immediately. 778-6127.

HULL, 1 bedroom. \$450 heated, carpeted. Fridge, stove included. Available immediately. 778-6127.

067 Condo à louer
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067
CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

067 Condo à louer

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

CONDOS À LOUER
• 1 chambre à coucher
• presque neuf
• près de Montée
Palament
• Libre immédiatement
Jean Tavares
243-6863

121 Espace commercial

GATINEAU, ESPACE commercial à vendre ou à louer. 747-5457.

LOCAL COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193 Argent à prêter
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

193
ARGENT À PRÊTER
PRETEUR D'ARGENT sur gage (Pawn Shop) sur articles de valeur. Achetons bijoux or. Bijouterie Trudel Buckingham; 986-5121.

121
ESPACE COMMERCIAL à louer au centre-ville de Gatineau, 500 pi.ca. Tél. 669-7373, page 778-9204.

255 Animaux domestiques

5 MAGNIFIQUES chien de naison à vendre, mélange Terrier. Lou Lou Pomeranien. \$25 chacun 663-8291

CHIOTS ROTTWEILER à vendre, pure race. 643-2500.

273 Articles demandés
COMPTOIR FAMILIAL
ST-VINCENT DE PAUL inc.

«Nous avons besoin de vous. Aidez-nous à aider les plus démunis en nous faisant parvenir linge, meubles, etc. (en bon état) Nous ferons la cueillette si vous nous appelez au 561-1553

GATINEAU SEULEMENT
Merci à l'avance
de votre générosité.

55, Archambault
Gatineau, Qc

275 À vendre
BAR LAITIÈRE à vendre, avec bon achalandage; très propre, équipements usagés de 3 étés. 80.000\$ négociable. Faite vite. 669-7373.

HABIT DE PLONGÉE, semi-dry, profond 10 mètres et boussole. Aussi synthétiseur. 663-8250.

LIVRAISON GRATUITE ou nous payons la T.P.S. sur un achat de 1.000\$ et+. Laine R20: 15.39, R12: 16.50, styrofoam 1": 4.29, 2": 8.89, plancher merisier: 89, chêne: 99, parqueterie pré-vernie: 1.09, aspenite 7/16: 8.99, 5/8: 10.49, plywood 3/8: 11.99, 5/8: 18.99, porte masonite: 8.39, acier: 35.95, mélamine: 14.95, 1x3x8: 29, 2x3x8: .55, 2x4x7: .65, 8: 89, 12: 1.59, 2x6x12: 2.39, 2x8x12: 2.99, 2x10x12: 4.79. Pour tout bois d'épave, vérifiez nos prix. Matériaux A Bas Prix Masson (819) 986-5720

277 Bois de chauffage
BOIS DE chauffage de première qualité. 281-8199

BOIS DE chauffage vert, fendu et livré. (819) 427-5932

BOIS DE chauffage, 90% d'érabie. 456-2228.

BOIS SEC 60\$, bois vert 50\$, bois en bûche 45\$, bois d'allumage 25\$. 986-8188

205 Autos à vendre
DODGE RAM 1987, V8 318, très bonne condition, avec cabine. 671-6277.

FORD ASPIRE 1994, toit ouvrant, démarreur, couleur rouge, 2 portes, très bon état. Fait voir. 281-0278

1979 GMC Cargo Van - 80.000 km, moteur 305, nouvelle batterie, amortisseurs, alternateur, carburateur et freins, système de son Pioneer, immatriculé au Québec, 1600\$ ou meilleure offre ou échangez pour 4x4. 243-7441

ESPACE DISPONIBLE

ESPACE DISPONIBLE

ESPACE DISPONIBLE

ESPACE DISPONIBLE

ESPACE DISPONIBLE

Prière au St-Esprit
St-Esprit qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. **N.G.**
Dites cette prière pendant 3 jours et la grâce sera obtenue même si elle paraît difficile. Publiez la prière avec les initiales de la personne exaucée.

AVENIR PAR les cartes, tarots, lignes de la main, graphologie, parapsychologie par Marcus. 663-1606

341 Santé
HOMMES/FEMMES
Ctraffleur de taxi avec pocket number (nous louons véhicules).
Ref. Rhoel Clément
Taxi Loyal enr.
331 Main, Gatineau
663-9292

329 Astrologie

CAPRICORNE. RECEVEZ gratuitement les 2 premières minutes de votre consultation. Sachez ce que 1996 vous réserve en affaire, chance, amitié... Voyant Plus la ligne de voyance #1 au Québec. Nouveau bas prix \$3.95/min. 18ans+. 24hrs. 1-900-451-5756 ext. 4014

NOUVELLE PROMOTION pour 1996. La clinique d'astrologie de Québec offre les 90 premières secondes de consultation astro-numérologique gratuitement. Recevez le cadeau d'énergie du mois (porte-clé). 18ans+. 24hrs live. \$3.69/in. 1-900-451-4878

QUE VOUS réserve 1996! Contactez la ligne astrochinois pour vos prédictions concernant l'amour, l'argent, le travail, la santé... Monique, élève du maître Wong saura vous émerveiller avec la plus ancienne astrologie au monde. Appelez maintenant et payez seulement \$1.49/min. 24hrs. 18ans+. 1-900-451-6675

345 Services personnels

TROUVER L'AVENTURE. TROUVER L'AMOUR.
Appelez le:
1-900-451-3443
Ext: 393
2,99\$/min. 18 ans et +
U.E. Inc.

349 Services professionnels

DEBLAIEMENT de toiture résidentiel et commercial, prix compétitif. Jean-Marie, paget 778-4397 ou Michel 671-1125.

Maman garderait enfants 18 mois et plus, temps plein, repas chaud, bricolage, journée structurée.
669-7195

AYLMER
Parc Champlain, maman avec expérience, 0 et plus, repas chaud, bon soins, jeux éducatifs, aussi disponible service de garde après l'école et journée pédagogique.
771-4516

Pour informations: contactez

SECTEUR TOURAINE
2 ans et plus, maman non-fumeuse, très bons soins, repas équilibrés, cour clôturée, bricolage, R.C.R., reçu d'impôt. Bienvenue aux dîners
243-6511

Combattre la fibrose kystique

MERCI MON DIEU.
C'est incroyable mais vrai! **F. CL.**

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM
Prenez avis que Eldard, Joseph Gauthier, domicilié à 195, boul. Montclair, Hull, Qué., J8Y 2G8, présentera au directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de **Eudore Gauthier**.
Hull, Qué., 19 décembre 1995
Eudore Gauthier

45 - 55, rue Bédard, Hull À VOIR
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
TOUT INCLUS
• Chauffage/éclairage
• Semi-meublé
• Repent / plancher au cristal
• Buanderie
• Stationnement ou garage disponible
• Grand terrain paysagé
• PRIX COMPÉTITIF
770-9700
770-9720

Service de commission
Ceuillette et livraison de tous genres
24h/24. 7/7.
568-8345
751-6865

351 Gardiennes disponibles
GARDERAIENT ENFANTS de tous âges, temps plein ou partiel. Repas équilibrés, déjeuners, dîners et collations. Jeux extérieurs, trampoline. Cour clôturée. Expérience. 568-1696.

395 Offre d'emploi

405 Machines à coudre

415 Portes et Fenêtres

421 Réparations

435 Peintures

449 Services

455 Dénégement

DÉNÉGEMENT, SECTEUR Gatineau. Avec ou sans contrat. 669-6971.

DÉNÉGEMENT DE TOITURES 663-8250.

DÉNÉGEMENT D'ENTREES et de toitures. Jacques 669-5031.

AIDER LE MONDE MOT À MOT

PROTEGEZ VOTRE toit contre le poids de la neige. Service de déneigement général. 594-1700.

SERVICE DE déneigement de toitures. 50\$ et plus. 643-4685. 243-6334.

RENOUATION MULTI-SERVICES
- Entrepreneur général -
• Conçus pour votre projet
• Estimation écrite détaillée
• Licencié pour subvention
• Prix imbattables
Rabais de \$500 sur travaux de \$5 000
(819) 243-1520

RENOUATION GÉNÉRALE
Jyproc, joint, isolation, peinture, menuiserie de tous genres. Estimation gratuite.
663-9763 663-5878

S.C. Dénégement
Renommé pour son service exceptionnel et ses bas prix. Pour estimation
643-1630 / 775-2453

RENOUATION DE TOUS GENRES
Spécial en salle de bains et céramique. Installation réservoir eau chaude. 30 ans d'expérience, ouvrage garanti.
243-3026 pag: 778-9718

SERVICE DISPONIBLE à Aylmer seulement
Dénégement à Aylmer avec contrat ou sur appel. Aussi disponible déneigement de toiture.
684-0156
231-1831 pagette

CADEAU GRATUIT
avec chaque déneigement de toiture, Gatineau et les environs, pour ne pas retarder le Père Noël
663-9397

Peinture et Rénovations R.L. enr.
• Peinture int./ext.
• Gyproc et joints
• Tuiles céramiques
• Charpente et menuiserie
• Construction de cabanons
• Satisfaction garantie
Garantie écrite sur tous les travaux
POUR ESTIMATION GRATUITE
663-7485

CONTACTEZ FRANCYNE PARENT: 568-7097

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 30 mars 1991 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00078-950
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE
La Cour vous ordonne de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la publication de la présente ordonnance à la Cour du Québec, chambre de la jeunesse du district de Hull, 17, rue Laurier, 3e étage et vous avise qu'une copie de la demande en déclaration d'adoptabilité concernant l'enfant de sexe féminin né(e) le 25 février 1989 a été déposée à votre intention au greffe de l'adoption. Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de produire votre comparution ou votre contestation dans les délais légaux, il pourra être obtenu contre vous un jugement par défaut.
Hull, le 18ième jour de décembre 1995.
Mme Lise Gauthier, Greffière-adjointe

Canada PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
LOCALITÉ DE HULL
DOSSIER: 550-43-00079-958
À: MME CHANTAL ST-JACQUES - adresse inconnue
ORDONNANCE

Les Little Ceasars de Détroit ont renoué avec ses bonnes vieilles habitudes en remportant son 7e titre au Tournoi midget Kiwanis Discount de Hull.

Absents depuis trois ans de la

classique hulloise, les protégés du magnat de la pizza et propriétaire des Red Wings de Détroit, Mick Illitch, ont remporté la finale de la catégorie Canadian Tire AAA contre le Collège français de Montréal-

Bourassa.

Dans la classe Duguay Sports AA, les Cascades des Bois-Francs ont résisté à une poussée de dernières minutes des Red Wings de Cole Harbour pour l'emporter 5 à 4.

CLUB
BONNE

Club de "LA BONNE
ALIMENTATION inc."

ALIMENTATION

PÉRIODE D'INSCRIPTION - SESSION HIVER '96

Le Club de "La Bonne Alimentation Inc." est un organisme à but non lucratif et a comme mandat d'offrir, avec l'aide d'une diététiste, un service professionnel d'information, d'éducation et de support aux personnes désireuses d'acquiescer de bonnes habitudes alimentaires, de mieux contrôler leur poids et de prévenir ainsi l'émergence de problèmes de santé.

Alors, si vous sentez faiblir votre volonté de maigrir ou que vous n'y arrivez pas seul, joignez-vous à nos groupes au Club de "La Bonne Alimentation Inc." Pour vous inscrire pour la session hiver '96, présentez-vous à l'endroit et à l'heure qui vous convient.

Lundi, 8 janvier	: Centre des Aînés de Rivière, rue de Savoie, Touraine, à 17 h
Lundi, 8 janvier	: Complexe communautaire et culturel de Buckingham, à 19 h
Mardi, 9 janvier	: Centre Nouvel-Horizon, 100, rue Champlain, Gatineau, à 17 h
Mardi, 9 janvier	: Salle paroissiale, Chemin Elizabeth, Cantley, à 19 h
Mercredi, 10 janvier	: Centre communautaire St-Gérard, Templeton, à 17 h
Mercredi, 10 janvier	: Chalet Laurent Groulx, 1, rue Lévesque, Hull, à 17 h 30

Inscriptions minimum : 25 membres

Durée de la session : 12 semaines

Coût : 35,00 \$

Tél. : 243-7416 (répondeur téléphonique)

Diététistes : Chantal Philippe-Auguste (Gatineau, Buckingham et Cantley)
Martine Ferland (Hull)

P.S. : En tout temps, vous pouvez vous inscrire à notre club de "La Bonne Alimentation Inc." Claire Chantigny, Présidente

FERME ROUGE VOUS OFFRE SON

BUFFET

DE FRUITS DE MER À VOLONTÉ

1995\$
par
personne

Servi à bord du bateau le
plus célèbre au monde
"La Santa Maria"



À bord de ce prestigieux navire, vous retrouverez les fruits de mer suivants !

- Chaudrée de palourdes
- Comptoir à salades (50 articles)
- Homards entiers à la vapeur ou froids (limite de 1 par personne)
- Crabe des neiges d'Alaska à la vapeur ou froid
- Pétions
- Cuisses de grenouilles
- Crevettes géantes
- Huîtres de Malpeque fraîches
- Moules au vin blanc
- Saumon du pacifique glacé
- Paëlla aux fruits de mer
- Huîtres fumées
- Brochettes de fruits de mer
- Hareng mariné
- Pieuvre mariné
- Hareng fumé
- Mousse de crevettes
- Crevettes panées
- Choix de filets de poissons
- Comptoir à desserts (20 différents desserts)
- Comptoir à fromages
- Et plusieurs autres délices de la mer

Le buffet de fruits de mer à volonté à bord du Santa Maria vous est offert tous les jeudis, vendredis et dimanches.

1995\$
par
personne

Sur présentation de ce coupon :

Remettre ce coupon à votre serveur (euse).

Maximum 4 personnes par coupon.

Cette offre se termine le 28 janvier 1996.

Le buffet de fruits de mer à volonté sera offert le samedi au prix régulier de 26,95\$



RESTAURANT
FERME ROUGE

SPECIALITÉS : CÔTE DE BOEUF, BIFTECK ET FRUITS DE MER
525 SIÈGES, MUSIQUE, DANSE, SPECTACLES DU JEUDI AU DIMANCHE

1957 route 148, Angers
entre Gatineau et Masson

VENEZ FÊTER VOTRE ANNIVERSAIRE !

Réervations : (819) 986-7013

Ville de Hull



PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL
VILLE DE HULL

AVIS PUBLIC

CALENDRIER DES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL ET DES RÉUNIONS DU COMITÉ PLÉNIER POUR
L'ANNÉE 1996

AVIS PUBLIC est donné par le soussigné que le Conseil municipal, lors de la séance tenue le 28 novembre 1995, a adopté le calendrier suivant:

JANVIER			JUILLET		
Mardi le 9	19 h	Comité plénier	Aucune séance		
Mardi le 16	20 h	Conseil municipal			
Mardi le 23	19 h	Comité plénier			
Mardi le 30	19 h	Comité plénier			
FÉVRIER			AOÛT		
Mardi le 6	20 h	Conseil municipal	Mardi le 6	19 h	Comité plénier
Mardi le 13	19 h	Comité plénier	Mardi le 13	20 h	Conseil municipal
Mardi le 20	19 h	Comité plénier	Mardi le 20	19 h	Comité plénier
Mardi le 27	20 h	Conseil municipal	Mardi le 27	19 h	Comité plénier
MARS			SEPTEMBRE		
Mardi le 5	19 h	Comité plénier	Mardi le 3	20 h	Conseil municipal
Mardi le 12	19 h	Comité plénier	Mardi le 10	19 h	Comité plénier
Mardi le 19	20 h	Conseil municipal	Mardi le 17	19 h	Comité plénier
Mardi le 26	19 h	Comité plénier	Mardi le 24	20 h	Conseil municipal
AVRIL			OCTOBRE		
Mardi le 2	19 h	Comité plénier	Mardi le 1	19 h	Comité plénier
Mardi le 9	20 h	Conseil municipal	Mardi le 8	19 h	Comité plénier
Mardi le 16	19 h	Comité plénier	Mardi le 15	20 h	Conseil municipal
Mardi le 23	19 h	Comité plénier	Mardi le 22	19 h	Comité plénier
Mardi le 30	20 h	Conseil municipal	Mardi le 29	19 h	Comité plénier
MAI			NOVEMBRE		
Mardi le 7	19 h	Comité plénier	Mardi le 5	20 h	Conseil municipal
Mardi le 14	19 h	Comité plénier	Mardi le 12	19 h	Comité plénier
Mardi le 21	20 h	Conseil municipal	Mardi le 19	19 h	Comité plénier
Mardi le 28	19 h	Comité plénier	Mardi le 26	20 h	Conseil municipal
JUIN			DÉCEMBRE		
Mardi le 4	19 h	Comité plénier	Mardi le 3	19 h	Comité plénier
Mardi le 11	20 h	Conseil municipal	Mardi le 10*	20 h	Conseil municipal
Mardi le 18	19 h	Comité plénier	Mardi le 17	20 h	Conseil municipal
Mardi le 25	20 h	Conseil municipal			

* Adoption du budget 1997

Veuillez prendre note que les séances du Conseil municipal sont toujours précédées d'une réunion en Comité plénier à compter de 19 h 00.
DONNÉ À HULL, ce 13^{ème} jour de décembre 1995.
Le greffier,

André J. Burns, o.m.a.

À CONSERVER

Du nouveau dans la région!



OUI,
on peut vous
aider !

769-7117

L'Entreprise de services
diversifiés,
nouvellement implantée
dans l'Outaouais,
vous offrant
une gamme complète
de services tels que
mentionnés ci-bas :

LES
M
Maîtres
S

ERVICE

NOUS FAISONS DE TOUT, POUR VOUS

AUTOMOBILE

- Survolage
- Changement d'huile
- Changement de pneus
- Transport chez votre concessionnaire
- Remorquage ET PLUS

ACCOMPAGNEMENT

Épicerie
Banque
Courses
ET PLUS

RÉNOVATIONS

Menuiserie
Électricité
Peinture
ET PLUS

TRAVAUX DOMESTIQUES

Entretien de la maison
Déneigement
Achat et livraison de bois
de foyer et d'allumage
ET PLUS

... ET PLUS ENCORE!

Déménagement
Transport de véhicule hors Canada
Garde de chien durant vos absences
Conduire vos enfants à leurs sports favoris
Préparation d'une palloire dans votre cour
ET PLUS

Pour en savoir «PLUS» sur nos services,
appelez au 769-7117

FEVRIER

Arbitre hullois aux Jeux du Canada

Serge Carpentier, de l'Association des arbitres de hockey de Hull, fait partie du contingent d'arbitres lors des Jeux du Canada qui se tiennent à Grande-Prairie en Alberta.

Il sera le seul officiel québécois à participer à la compétition de hockey où des joueurs élités de 16 ans de toutes les provinces s'affronteront. C'est le comité provincial qui a recommandé Serge Carpentier. Sa vaste expérience du junior majeur québécois a plaidé en faveur du juge de ligne hullois.

MARS

Deux équipes de Hull gagnent au championnats de hockey

Deux équipes de Hull ont enlevé le titre de leur catégorie dans le cadre des championnats régionaux de hockey. Les Faucons de Hull, dans la catégorie Atome C, et les Citoyens de Hull, dans la catégorie Novice A, furent les dignes représentants de Hull.

Fait inusité, les deux équipes championnes ont battu deux autres équipes hulloises afin de mériter le titre. Il s'agissait des Vautours de Hull dans la catégorie Atome C et des Festivals de Hull dans la catégorie Novice A.



TOUT SEUL AU MONDE?

À Tel-Aide Outaouais il y a toujours quelqu'un à qui parler... toujours.

Ottawa-Hull et environs:

741.6433

En région interurbaine:

1.800.567.9699

Tel-Aide Outaouais



Pst!
Êtes-vous en danger de perdre votre maison!

Votre crédit ou vos difficultés à prouver votre revenu (peut-être les deux) empêchent le financement de votre hypothèque ou l'obtention d'une deuxième.

PROTÉGEZ-VOUS PAR UNE MUTATION IMMOBILIÈRE RÉVOCABLE

vous obtiendrez plus de renseignements en prenant rendez-vous au

246-0529

Gilles P. Lorrain, m.c.i.
courtier immobilier agréé
10, rue Archambault (sous-sol)
Gatineau J8T 2L8

AVRIL

Les Olympiques de Hull passent en finale contre Laval

Les Olympiques de Hull, de la LHJMQ, passent maintenant à la ronde finale des séries éliminatoires en affrontant le Titan du Collège français de Laval.

Les Hullois ont écarté les Harfangs de Beauport en cinq parties pour avoir accès

à la finale du Circuit Courteau.

Le Titan en est à une cinquième participation à la finale en sept saisons. Ils devront faire face aux Olympiques gonflés à bloc, eux qui n'ont pas eu de difficulté face à leurs rivaux lavallois en saison régulière.

JAQUETTES DE NUIT pour DAMES

844

Comparez jusqu'à 12.99\$

- Choix de couleurs et grandeurs

PANTALONS EN TRICOT EXTENSIBLE POUR DAMES

399

Comparez à 7.99\$

- Choix de couleurs
- Gr.: P - M - G - TG

CHEMISES EN FLANELLE pour HOMMES

696

- Choix de couleurs
- 100% coton
- Tailles: P - M - G - TG

PANTOUFLES DE STYLE MOCASSIN EN SUEDE POUR DAMES

499

Rég.: 9.99\$

- Choix de couleurs
- Gr.: 5 - 10

SOUS-VÊTEMENTS EN COTON pour HOMMES

99¢

- Première qualité
- Style bikini
- Choix de couleurs
- Tailles: P - M - G

LIQUIDATION DE BOTTES D'HIVER pour ENFANTS

999

Comparez jusqu'à 18.99\$

- Choix de styles et couleurs
- Gr. assorties

ESPADRILLES "PONY" pour HOMMES

1499

- Choix de couleurs
- Gr.: 7 - 12
- Rég.: 29.99\$

LINGES À VAISSELLE JUMBO

77¢

- 100% coton
- Choix de couleurs

SHAMPOOING ou CONDITIONNEUR "LA COUPE"

199

- 250 et 300 ml
- COMPAREZ à 4.99\$
- Limite de 1 coupon par client.
- Valide jusqu'au samedi 6 janvier ou jusqu'à épuisement.

Chez Tante Marie

Chez Tante Marie est une marque déposée et enregistrée au Canada. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Toutes les descriptions des produits utilisés dans cette annonce sont basées sur les représentations des manufacturiers.

HEURES D'OUVERTURE

Lundi et Mardi	9 h à 17 h 30
Mercredi, Jeudi, Vendredi	9 h à 21 h
Samedi	9 h à 17 h
Dimanche	11 h à 17 h

BROWNIES "OLD WORLD"

296

- Paquet de 16 enveloppes individuellement • 623 gr.

POUDING "REAL-FRESH"

149

- 4 x 120 gr.

NOURRITURE SÈCHE pour CHIENS "SUPER SAVER"

488

- 100% complète au point de vue nutrition
- 8 kg

NOURRITURE pour OISEAUX SAUVAGES

129

- 2 kg

DÉTERGENT À LESSIVE ULTRA "TWICE AS FRESH"

157

- 1.4 kg
- 20 BRASSÉES
- Limite de 1 coupon par client.
- Valide jusqu'au samedi 6 janvier ou jusqu'à épuisement.

LA VENTE DÉBUTE MERCREDI LE 3 JANVIER ET SE TERMINE SAMEDI LE 6 JANVIER 1996 OU JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

**ORANGES
NAVEL
SANS PÉPINS**

1 97
DOUZAINES



Marché Frais

320, BOUL. ST-JOSEPH, LES GALERIES DE HULL

*La
fraîcheur
c'est
si
bon !*

**POIS
MANGE-TOUT
TENDRE & SUCRÉ**

1 97
LB.

BOUL. ST-JOSEPH		* MARCHÉ FRAIS	HEURES D'OUVERTURE :	
MONTCLAIR	SEARS		Lundi - Mardi :	8 h à 18 h
			Mercredi - Jeudi - Vendredi :	8 h à 21 h
			Samedi :	8 h à 17 h
			Dimanche :	9 h à 17 h

**OUVERT
7
JOURS**
FRUITERIE

OIGNONS JAUNES

27 ¢
lb.

PRODUIT DU QUÉBEC

CAROTTES

27 ¢
lb.

**LAITUE
EN FEUILLES**

97 ¢
ch.

*Boucherie du Marché
770-6328*

**SOC DE PORC
DÉOSSÉ**

1 99 \$
lb.

**CORDON
BLEU**

6 29 \$
lb.

QUALITÉ À BAS PRIX

PATATES

ÎLE DU PRINCE
EDOUARD
QUALITÉ NO. 1

10 ¢
lb.

QUALITÉ À BAS PRIX

KIWI

IMPORTÉ
DE FRANCE

10 ¢
ch.

NAVET

27 ¢
lb.

PRODUIT DU QUÉBEC

COURGE

SPAGHETTI, POIVRÉE, MUSQUÉE

27 ¢
lb.

**ÉPINARD
FRAIS**

97 ¢
ch.

*Déli du Marché
777-0947*

**SIMILI
POULET**

39 ¢
100 gr.

**PARMESAN
RAPÉ
50/50**

79 ¢
100 gr.

**SALADE AU CHOIX
PATATES, MACARONI,
CHOUX, CHOUX CRÈMEUX**

29 ¢
100 gr.

**BRIE ET
CAMEMBERT
DAMAFRO**

1 29 \$
100 gr.